

கடவுள்நூலோ.

## செந்தமிழ்.

தொகுதி உடி.] தூந்துபி-வாஸ சித்திரை-<sup>மீ</sup> [பகுதி க.  
Vol. XX. April—May—1922. No. 6.

த்:

### தமிழ்வரலாறு.

(பிற்பாகம்-முற்பகுதி)

இதன் முற்பாகம் மூன்றாமே வெளியிடப்பட்டது. இப்பொழுது இதன் பிற்பாகத்தின் முற்பகுதியும் தஞ்சை ஸ்ரீமாண் ராவ்பலூதூர் K. S. ஸ்ரீநிவாஸபிள்ளையவர்களாலே மூத்தப்பட்டு 187-பக்கங்களில் அட்சிட்டு வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது.

இதில், முதலாங்காலப்பகுதியிற் சங்ககாலவரலாறுகளும், இரண்டாம் காலப்பகுதியிற் சைவவைணவசமயப்பவர்த்தகர்களின் காலவாராய்ச்சி களும் விளக்கமாயெழுதப்பட்டுள்ளன.

அவற்றுள், பொய்க்காரர் பெருங்தேவனூர், கல்லாடர், ஒளவையார் முதலிய பெயர்ப்பைடத்த புலவர்கள் வெவ்வேறுபலருளரென்றுகாட்டி யிருப்பது சரித்திர ஆய்வுக்கிசெய்வார் முன்னின் முரணுற் றிடர்ப்படா திருக்கும்படி சிக்கெடுத்து விட்டதாயிருக்கிறது.

களவியலூரை ஏக்கிரெமுதியதன்றென்று வியக் தமாய் நிருபித் திருப்பது சரித்திரவாராய்ச்சிகெப்பவர்களுக்கு மிகுந்தசாதகமாயுள்ளது.

மற்றும், முதலாங்காலப்பகுதியிலுள்ள நூல்களின் விருத்தாந்தங்களை ஒருநிலைக்காப்படத் தொகுத்தெழுதியிருப்பது தமிழ்நூல்களின் விஷயம் நூலியப்படிப்பவர்க்கு மிகவும் பயன்படத்தக்கது.

இதில், சைவசமயகுரவர்களின் காலவராய்ச்சி விரிவாயும் தெளி வாயும் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. ஆற்வர்கள்கால ஆராய்ச்சியும் அறி தற்கெட்டிடமட்டில் அடுத்தெழுதப்பட்டிருக்கிறது.

மேலும், ஆராய்ச்சிசெப்து தெளிவடையவிரும்புவார்க்கு இப்புத்தகத்திற் சொல்லிப் பிழப்பங்கள் அவசியம் அறியவேண்டியனவாயுள்ளன.

இப்பும், தமிழ்ப்புலவர்களின் சரித்திரகாலங்களை ஆராய்ச்சிசெப்து தெளிவடையவிரும்பும் ஆங்கிலங்கல்லாத தனித்தமிழ்ப்புலவர்களுக்கு இப்புத்தகம் இன்றியபையாததோன்றென்று சொல்லத்தகும். இப்புத்தகத்தையெழுதி வெளியிட்ட பின்னோயவர்களுக்குத் தமிழ்லகம் நன்றிபாராட்டக்கடமைப்பட்டிருக்கிறது. இதன் விலை ரூபா 1—8—0 வேண்டுவோ பின்னோயவர்களுக்கு எழுதிப் பேறலாம்.

பத்திராதிபர்.

८

### அந்தணர். என்போர் யாவர்.

அந்தணர் என்னும் சொல், அடு=அழகிய (செம்மையான); தணர்=தண்மை (ரூளிர்ந்த தண்மை) யுடையவர் (அதாவது, செம்மையான கருணைவாய்ந்தவர்) என்று பொருள்படும். அங்ஙனம் உயிர்களிடத்திற் கருணையுள்ளர் யாவரும் குனத்தால் அந்தணர் ஆவரோயாயினும் அது, பிராயனர் என்ற ஒரு ஜாதியாரையே சிறப்பாகக்குறிக்கும். இந்தச் சிறப்புப்பொருளை இக்காலத்திற் சில தமிழர்கள் மறக்கிறார்கள். அவர்கள் எந்த ஆதாரம்சொன்னுடைய மறக்கிறார்களோ நமக்குத்தெரியவில்லை. திருக்குறள் 3வது அதிகாரம், 10வது செய்யுள் தங்களுக்குச் சான்றுக் கிருக்கிறதெனக்கூறுவார்போலும். அதாவது:-

“அந்தணர் என்போர் அறவோமற் றெவ்வுயிர்க்குஞ்  
செந்தண்மை பூண்டொழுக வான்.” என்பதாம்.

இக்குறள் அந்தணர் யாவர் என்று குறிப்பிடவந்ததே யொழிய, அறவோரை வறைய வந்ததில்லை. இச்செய்யுள் உள்ள அதிகாரம் தீதார்

பெருமையைக் கூறுவது. அவர்கள் ஓய்புலன்களை அடக்கி யறம் கைக் கொள்ளுபவர். அவ்வறங்களிற் சிறந்ததும், எளிதிற் செய்வல்லதும், உலகிற்கு நன்மை தரத்தக்கதுமாயது “அஹிம்ஸை.” இந்தத்தர் மத்தை யாவரும் செய்யவேண்டியதாயினும், சிலர் ஜாதிப்ரதியும், தொழில் பற்றியும் பழவினையின்பபனும், ஹிம்ஸஸயை விலக்கி யிலாத வர்யாயிருக்கின்றனர். அறந்தின்னுறு பலவிதம்; ஆகையால் அறவோரும் பலராவர். என்றாலும், யாதொரு உயிர்க்கும் ஹிம்ஸஸயைசெய்வ தில்லை என்று சங்கற்பித்து அவைகளிடம் கருணைபாராட்டுவதையே முக்கியதர்மமாகக்கொண்ட ஒருஜாதியானைவரும் அறவோராவர் என்று திருவள்ளுவாயனூர் “அஹிம்ஸஸயை” மேலானதர்மமாக உலகத்துக் குத் தெரிவிக்கவும், அதைக்கைப்பற்றிய பிராமணர்களே அறவோர்கள் என்று சிறப்பிக்கவும் அங்கனம் கூறினார் என்று விளக்குகிறது. ஆத லால் இக்குறளுக்கு ‘மற்றெவ்வயிர்க்கும் செந்தண்மைபூண்டொழுகளான், அந்தணர் என்போரே அறவோராவர்’ என்று பொருள்கொள்ளல்வேண்டும். வேறு எவ்விதம் கொள்ளிலும் சிறப்பன்று. எளிதிற் பொருள்கோட்டும் அன்று. அதிகாரமுறைக்கும் முரண்.

இனி, அந்தணர் என்பது ஒருஜாதியின்பெயராய்ப் பிராமணரையே குறிக்கும் என்பதற்குப் பிறமேற்கேள்க்கும் உள்.

“ஐயர் வேதியர் இருபிதப் பாளர்  
மெய்யர் மிக்கவர் மகற்யோர் பூசர்  
அந்தணர் நூலோர் அறுதொழிலாளர்  
செந்தி வளர்ப்போர் உயர்ந்தோ ராய்ந்தோர்  
ஆதி வருணன் வேத பாரகர்  
விப்பிர் தொழுகுலத் தோர்வேள்வி யாளர்  
முப்புரி நூலோர் முனிவ ரென்றிலை  
தப்பில் பார்ப்பார் தம்பெயராகும்.”

என்ற சேந்தவுகிவராச்சூத்திரத்தில் அந்தணரைப் பார்ப்பார் என்றும், அறுதொழிலாளர் என்றும் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. இது ஒரு சாதி யானரக்குறிக்கிறதேயன்றி, குணத்தினாரக்குறிப்பதன்று. இங்கனமே, சூடாமணிசிகண்டிலும்,

“ஐயரவே தியரே நூலோ ராறுதொழி லாள ராய்ந்தோர்  
மையில்பூ சூரே செந்தி வளர்ப்பவர் தொழுகு லத்தோர்

போய்யிலந் தனவே யாதி வருணர்முப் புரினான் மார்பார்  
மெய்யர்விப் பிரரே வேத பாரக் வேள்வி யாளர்”

“இருபிறப் பாளர் பார்ப்பா ரேற்றமேற் குலருயர்க்கொர்  
வருமறையங்கர்தம்பேராம்” என்றும்,

இரு ஜாதியாரைக்குறித்து வழக்கப்பட்டிருக்கிறது. ‘பொய்யிலந்தணர்,  
என்றுகூறியது அக்காலத்திலேயே போவியந்தணராய் ஏனையோரும்,  
அந்தணர் என்று தங்களையழக்குமுயன்றதுபற்றிப்போனும். திவாகரத்  
திலும் அங்கனமே “தப்பில் பார்ப்பா” என்று கூறியது தப்புடைய  
பார்ப்பாருமுளர் என்று சூசிப்பிக்கிறது. மேலும், குறளாசிரியர், செங்  
கோன்னமை என்ற அதிகாரத்துள்,

“அந்தணர் நாற்கு மறத்திற்கு மாதியா  
நின்றது மன்னவன் கோல்”—என்றும்,

கொடுங்கோன்னமை என்ற அதிகாரத்துள்,

“ஆபயன் குன்று மறுதொழிலோர் நூன்மறப்பர்  
காவலன் காவா னெனின்”—என்றும்,

கூறியிருப்பதை ஒப்பட்டுப்பார்த்தால் அந்தணர் என்பதும் அறுதொழி  
லாளர் என்பதும் ஒரு ஜாதியாரன் பிராமணாரைக்குறிக்கின்றவனவன்றிப்  
பொதுவாய் அறவோனாக்குறிக்காமை காண்க.

இன்னும், குறளாசிரியர் ‘ஒழுக்கமுடையை’ என்னும் அதிகாரத்தில்,

“மறப்பினு மோத்துக் கொள்ளாகும் பார்ப்பான்  
பிரப்பொழுக்கங் குன்றக் கெழிம்”

என்று அருளியதில், ‘பார்ப்பான் பிறப்பொழுக்கம்’ எஃபுதனால், பிறப்  
பாற் பார்ப்பானை உணர்த்தியிடையன்றி, பார்ப்பான்குணமுடைய ஏனை  
யேரைக் குறிக்காமை சீரிசில் உணரப்படும்.

மேலும், தமிழிற் சேக்கிழார்ப்பானத்தில் அந்தணர்வீதியென்றும்,  
கந்தரமூர்த்திதிசூயனூர்சரித்திரத்தில் “அந்தணர் அடிவையப்பதல் கண்டி  
லம்” என்றும் வழங்கப்பட்டி ரூக்கிறது. இவையெல்லாம் ஜாதி அந்த  
நாளைக்குறித்தே சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன.

இதுநிற்க; சிலர் துறளாசிரியர், கிறிஸ்தவமதக்கொள்கையைப்  
பெரும்பானும் பற்றினவர் என்றும், வேறுசிலர் சமணமதக்கொள்-

கையை உட்கொண்டவர் என்றும், கூறுவர். தமிழிற் கிளர், வள்ளுவர் ஆதித்திராவிடரின்மத்தையும் ஆசாரத்தையும் கைக்கொண்டவர் என்று வ்யவஹரித்து, ஆரியால்லாதவரின்மதம் ஒன்று தனியே தென்னுட்டி விருந்ததாயும், அந்த மதாசாரத்தைக் குறாசிரியர் குறவில் வெளியிட டிருக்கின்றனரே பன்றி, ஆரியம்தாசாரத்தைச் சொல்லவில்லை என்றும் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். இவை மெய்ப்பன்று, ஏனெனில், குறாசிரியர் அபிப்பிராயத்தை அவர் இப்பற்றியதாலிலிருந்தும் அவர்காலத்திருந்த வித்வான்களுடைய மேற்கோளைக் கண்டும் தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமே யன்றித், தம் மனம்போனவாறு கூறுவது சரியன்று.

ஆரிபத்தில் ஸ்மி நுதிகள் எங்களும் தர்மத்தை வேதத்திலுள்ளபடி விளக்குகின்றனவோ, அங்கனமே, ஆர்ப்பாகை தெரியாதவர்களுக்கும், வேதத்தில் அதிகாரமில்லாதார்க்கும் பயன்படுமாறு, சருதில்லிருந்திருக்கின்ற அபிப்பிராயத்தைத் தமிழிற் குறாசிரியர்செய்ததாகத் திருவள்ளுவ மாலையிற் பலவித்வான்கள்பாடலால் நன்குவிளங்குகிறது. விரிப்பிற் பெருகும்கைபால் வெள்ளியீதியார்மொழிந்த செய்புளைச் சாண்றுக வரைந்து இதை முடிப்பாம்.

“செய்யா மொழிக்கும் திருவள்ளுவர் மொழிந்த  
பொய்யா மொழிக்கும் பொருளொண்டே—விசய்யா  
அதற்குரிய ரத்தணரே யாராயி னேனை  
இதற்குரிய ரல்லாதா ரில்”

இதைப்பார்க்கினும், நமது மதாசாரத்வேஷிகானா பாதிரிகள் அபிப்பிராயமுடை, தங்கள் நன்மையைத் தாங்கள் தெரிந்துகொள்ளாத நப்பிராமணசிலருடைய விபரீதக்கொள்கூடியும் உண்மையான் சாக்ஷிப் பாகாது.

17. வி. சுப்ரமிநாத ஜியர்,  
பி.ஏ., எல்.டி.,  
திரிசிரபுரம்.

ஞ:

## புரூவசரிதை.

[ககாவ-ஐம் பக்கந்தோடீச்சி].

யாகப்படலம்.

இன்னாள்கழிந்தேகக்கிரேதையா  
முன்னையூழிமுடிந்துகழிந்தன  
பின்னையூழிபிறப்பப்பெரும்பான  
ஹன்னுகின்றகருமமுங்கோன்றிற்றை.

(1)

கருமந்தானுமெழலுங்கருமத்தாற்  
நெருமந்தாஞ்சுநிதிதெளிந்துவான்  
நருமந்தாகினிகொண்கணைத்தண்டுமா  
யருமந்தாரமுக்கிலையருக்சியா.

(2)

ஏதுமன்னனிதபகமலத்திங்  
மீதுதோன்றிவென்னும்சிரிஞ்சன்மாட்  
டோதுநாதப்பிரணவமுந்தில்  
வேதமுன்றுவெசுப்படத்தோன்றிற்றை.

(3)

தோன்றும்வேதச்சாருதிப்புயன்றெரிந்  
தான்றபோறிவாலறிந்தானதில்  
முன்றுதானமுழுங்கெரியேமுதல்  
வான்றரும்பானல்குமகவெராம்.

(4)

மாத்தினால்வருமிட்திர்வாட்வெவா  
வகத்தினுடியவலத்தழிந்தனவு  
சகத்துந!நாக்கருத்துந்தழுங்கழ  
விசத்துநாம்பெற்றிமுந்தனமேயென.

(5)

உருவத்தெப்வவுருப்பசியன்றுகங்  
துருவர்ப்போற்றிடச்சொன்னதுமுன்னிடத்  
தருமைத்தோன்றலுவன்டாமென்றதுமிந்தக்  
கருமத்தெப்தும்பயனின்கருத்தார்.

(6)

ஆதலாண்மகமாற் றுவனுற்றுதம்  
கேதுவானதழவினைவிட்டுவின்  
போதுகானிடபோய்க்கொணர்வேனனத்  
தாதுலவியகானிடசார்ந்தனன்.

(7)

சார்ந்துகானிடநோக்கத்தகழியுங்  
கூர்ந்தவெப்பகொழுஞ்சடரங்கியு  
மார்ந்தசாகைச்சமிதுமரசுமாய்ச்  
சேர்ந்து நின்றநமகண்டனன்சிரிபோன்.

(8)

பாதவங்களிரண்டையும்பண்டுளா  
மாதவங்களில்வாங்கிணமாந்திரப்  
போதவங்கமறவழிபொற்புபல்  
காதவங்குசிவப்பக்கடைந்தனன்.

(9)

ஒன்றையங்தவருப்பசியாகவு  
நின்றவொன்றுதானென்னவுகேர்ந்தவை  
துன்றகின்றதுதோய்குறியாகவும்  
வென்றிவேந்தன்கடைந்தனன்மெல்லென.

(10)

இரணியப்பெருங்குன்றைவேந்துதோட்  
பரணிவெங்கட்டப்பைனாமுகயானையார்க  
கரணிவந்ததரும்பொறிவமந்தனித்  
தரணியெங்குந்தருமந்தழைக்கயே.

(11)

வேறு.

சாகைமாமலையினுலிந்தனத்து றுமஸ்கிதன்னை  
யாகவடீயமாதியாக்கியேயண்டகோடிக்  
கேகமாம்புருடனுனவெழுமூன்றுமுபஞ்சேர்ந்திப்  
யாகசாதனனையாதிராக்கவிப்பாகநல்கி,

(12)

படுப்பனவிதித்தசெங்கணயேமதம்பலவுமாற்றிக  
கடுப்பொவோவும்வேகக்கலினுவெம்பரிசன்மூடி  
விடுத்தொராண்டேருந்திக்கிள்வினையெலாந்தடிந்துமீட்டுக்  
கொடுத்தனன்கவுமேதமுருக்கிரபாக்கற்றால்.

(13)

கூறியமகங்களாங்குறைதலிர்த்தசவுமேத  
நூற்றாண்கியற்றிவேட்டோர்வேட்டைக்களீனத்து நூற்றி  
யாறுமாடரவுஞ்சிங்கட்கண்ணியுமளிந்தமுக்க  
ணேறினுனருளாலும்பேரமினுனேறினுனே. (14)

முனிவரமராசித்தர்சாரணர் முறையிற்போற்றக்  
கணிவருகுமுத்தசெவ்வாபரம்படிப்பநடனங்காட்டத்  
தனிவருகவிலைக்கொங்கச்சாமனையிரட்டத்தாருப்  
பனிவருதேறல்தூற்றுதிதிகடைக்கணித்தல்பாக்க. (15)

இலக்குறு மணிமாக்குங்கூறுக்குமேற்குங்கீ  
அல்ந்தசெங்கமலமாங்கோராயிர்ப்பொலிக்கு தோன்ற  
வலக்கிழக்கும்வயிரவாரூந்தாங்கிபோர்மடங்கச்சுரிடீடுக்  
கலக்கெனவிருந்தகோலமகுபதிகண்ணிற்கண்டான். (16)

காண்டறுங்கருணைகூர்ந்து தன்னுடைக்கணாரிடத்  
தாண்டவன்பாகநல்கச்சரியரசாட்சியானுன்  
வேண்டியவேண்டியாங்கணைய்தலாற்றவுமேலீமலு  
மீண்டிருமுயலுவண்டிமென்றனரவிளக் கிக்கோர. (17)

கிண்பனைமாரத்திலுற்றசுடுதொழிற்கணலைச்சேயாய்  
நண்புறவாரத்தலைவுயின்னத்தினவிவுதீர்க்கு  
விண்புசப்பெற்றான்றுன்மெய்யுணரவிவுபெற்ற  
பண்புடைமக்கட்பெற்றுப்பெறும்பயன்பகற்பாற்றோ. (18)

அந்தணரின்றும்வேள்வியாற்றுமியரணிமாட்டுச்  
செந்தமூல்கொள்வதந்தவுருப்பசியுடனேதிண்டோட் ६  
சுந்தரப்புரூவாமுன்றோய்க்கிடவவரிற்றேங்றி  
வந்திடுமைந்தனுக்கொள்வனவுலகின்மாதோ. (19)

ஆபிராநயனத்தண்ணலரியுணையிருந்தவண்ணல்  
சேயரிக்குங்கிட்செவ்வாயுருப்பசிகணகச்செங்கேழ்  
வேய்பொருமென்றோரமேவினன்மெலிவுதீர்ந்தான்  
போயகைப்பொருளீநீதுதடிக்கண்டாங்குரவோபோல. (20)

யாகப்படலம் முற்றும்.

உருப்பசீசாபமடைந்து சாபநீங்குபடலம்.

ஆழியுலகாளியும்வின்னூளியுமொராளி  
குழுமணைமீது தருநீழுலொருகுழு  
வேழுலகும்வாழுவறவிருந்தனரிருந்த  
கேழுவயிரவாளிறவனிமீழுமிகளக்கும்.

(1)

நிலப்பொறைத்தவிர்த்தசிருபக்கரசமுந்தீர்  
கலக்குறவெழுந்தவு முதத்தில்வு நுகஞ்சத்  
திலக்குமிழையெம்மினவலன்றுமணைமெய்து  
நலத்தினைந்னுமகளோர்நாடகம்வகுத்தாள்.

(2)

நீயுமதகானுதிகொலைந்றவனிகழுத்த  
வாயுமறிவாளவுமான்னபரிசென்னத்  
தேயுமதிவானுதலரம்பைப்செறிந்தே  
வேயுமணிமாலைதுகில்வேறுகியிணிந்தார்.

(3)

உன் அனுசிமமாகிசுவருப்பசிஷைமன்னு  
பொன் அனுருவவேடமருளௌன் அடிலவோர்மன்  
மன்னிடவுருப்பசிமலர்ந்தகயலத்தின்  
மின் அனுருவவேடமொடுமெல்லாநடந்தாள்.

(4)

பஞ்சிகுடிகொண்டபதபங்கப்மிலங்க  
மஞ்சகுடிகொண்டகுழுங்மாலைபுடைவீழு  
நெஞ்சு குடிகொண்டவறிவோருநிலைபோ  
நஞ்சகுடிகொண்டவிழுந்குறுதுகடாவ.

(5)

கும்பமெனும்விம்பழீலவம்பொடுகுலுக்கை  
வம்பரமமைந்தவிணையாடாவினுடப்  
பைப்பொன்மணிமேகலைகுலவுவரஸ்ரபாயுஞ்  
செம்புவளவாயிதழுந்மூல்சிறிதெய்த.

(6)

செங்கைபயிறன்னூலைதெழுதித்தீநல்யாழு  
மங்குரலுமோரிசையினுய்பிழுபிலிற்ற  
வங்கியமிசைப்பவருகட்டளைவழுஞ்  
துங்கியகதுத்துவனியும்முறைதயங்கி

(7)

துன்றியகருங்குழலர்ம்பைபர்கள்குழ  
மென்றுகில்வென்றவேழிலிக்குள்வருமின்னே  
ரோன்றுவமையில்லையுவரித்திரயிலாடே  
அன்றுவருகின்றவவளேயுவமையாமால்.

(8)

விண்டுவதிலம்புனாரூப்பசிவிருப்பால்  
கொண்டசூடாடகமதாயிடைருளாவப்  
பண்டருமொழிச்சிபாதத்தவரிடத்தை  
யண்டர்கள்பிரான்வையில்லப்பொடுநடித்தான்.

(9)

ஆடியமடங்கையமர்க்கற்பனம்போற்  
பீடிகைபிருந்தருள்பெருந்தகைசேழுந்தார்  
நீடியுபத்தினைநிறைக்கிடும்வனப்பை  
நாடியமனத்துநியத்திற்பயறந்தான்.

(10)

வையக்கிழற்றுக்குடமன்னவவனப்பாற்  
கையபிசுயத்திறமறந்திடுகருங்கட்  
நடயலைவிளித்தவண்மனத்திடைசலீப்பத்  
தெய்வநடனக்கறவசெய்திவையுரைத்தான்.

(11)

## வேறு

காரறலைனயகூந்தல்வெண்ணைகக்கருங்கட்செவ்வாய்  
வாரறவளர்ந்தகொங்கைவனிதைகேளாருவன்மாட்டே  
பொறிவதனுற்பெற்றவிஞ்சையிற்பிழைத்தேர்மாரு  
மோறிவுடையவர்க்கவுயிரிடையுதிப்பருண்மை.

(12)

இன்றுகீயென்பாற்பெற்றவிஞ்சையையிதயம்வேறுப்  
மன்றிடையெவருமென்னமுறந்தனையாதலாலே  
சென்றுகீயைப்பத்தையாண்டரசமாங்காடியாய்க்செங்கேதன்  
ருண்டிழந்துணர்க்குழாவனத்திடைத்தோன்றுகென்றுன்.

(13)

எண்வப்பரதவாசாரியனுரைத்திடுஞ்சாபத்தை  
மன்னினசின்னாள்போயம்மன்னாமுறிந்தீர்வையங்  
தன்னிடைச்சார்ந்துகாமச்சலத்திபினமிழந்தித்தெண்கா  
ருண்னியமலைச்சார்வெய்திச்சோலைக்கொறந்துசென்றுற்றார்.

(14)

ஆங்கறைந்தி இங்குமாரவனமென்பதயில் ஓவற்செங்கைக்  
காங்கயன்றவஞ்செப்தானேர்காலமங்காலந்தன்னிற்  
கோங்கலர்முலையார்யாருமிவ்வனங்குறுசிற்கோவிற்  
பூங்கொடியாகவென்றுபுகன்றதோர்சாபமுண்டால்.

(15)

அவ்வனத்தருசினுங்கோர்மாதவிச்சூழலன்மி  
மைவரைந்தி இங்கன்னுஞ்சன ஜூமலர்ப்பூஞ்சைக்கைச்  
செப்வகைக்கலவிக்கின்பங்கதெரித்திடுமூடல்காட்டி  
நவ்வியிற்சிறந்தாண்மெல்லவெழுந்தயனடந்தகாலே.

(16)

சூரல்விபவனத்தினெல்லைச்சூழலிற் றுஜீனப்பொற்பாதப்  
பல்லவமிதித்தலோடும்பண்டுளபடிவநீங்கி—  
மொல்கியவிடையேபல்லாது ரூவமுந்திரியச்செந்தேன்  
மல்குழுங்கொடியிங்கோலமருவினபுலன்கண்மாறி.

(17)

கன்றியலூடலாலேதீர்ந்தவள்கமலப்பாத  
மொன்றியசவடினோக்கிச்சென்றன அலுருவங்கானுன்  
மன்றலார்குழலாயெங்கன்மறைந்தனேகோல்லோவென்னக்  
குன்றுறத்தோளான்பட்டதன்மையார்குணிக்கற்பாலர்.

(18)

வரைகளுஞ்சீனையுமாறுந்தடங்களுமலர்ந்ததன்பூ  
விரைகெழுகாவும்யாவும் பெயர்சொலிச்சொலிவிளிக்கும்  
புரைதபுமஞ்செஞ்சம்பொறிவரிக்குயில்கள்காணிற்  
றிருவனுஒள்ளனச்செல்லுமகன் றிடிற்றிகைக்குஞ்சிந்தை.

(19)

பூத்தழுங்கொம்பர்காணிற்பொற்கொடியென் தும்புங்தே  
ஞாந்தசேதாம்பல்கண்டாலதரங்கள் துடிக்கநிற்குஞ்  
சேந்தமென்கமலீலமலர்களுந்தெரியிற்பூமி  
தூந்தனங்கெய்து ந்தன்மையாதெனச்சொல்லற்பாற்றே.

(20)

பச்சிளங்கொடிகள்காணிற்படர்ந்தெசிர்திடுதல்கண்டாற்  
கச்சிளாமுலையாயென்னகைகைளாற்புல்லிப்புல்லீப்  
பிச்சரிற்பிதற்றியுள்ளம்பேது துநாவிலோர்நான்  
முச்சகம்பாப்போனுங்கோர்கொடியொடுமுயங்கினுனே.

(21)

உநூ

## செந்தமிழ்

அக்கொடியன்னமன்னன்னிமணிக்கரத்திற்றிண்டிச்  
சுக்கரத்தலைவனுனதசரதாமன்றுள்கள்  
புக்கிடக்கிடந்தகல்லிற்பொன்னுருப்பொலிந்ததென்ன  
மைக்கருநெடுங்கட்செவ்வாய்மடவரலாயிற்றன்றே. (22)

செய்ப்படுகமலச்செவ்வித்திலகதுவாணமுகத் துச்செவ்வாய்  
மைப்படிகுந்தலர்கொவனர்தொறுந்தெடிக்கானு  
தெய்ப்பொடும்வருந்துவானுக்கெளியாய்வலியவேதன்  
கைப்படுமென்னிலைப்புதுங்களிப்பினையுரப்பதென்னே. (23)

உள்ளுபிரபிளிந்தவாக்கையிருற்றதெவவுமும்பார்  
பள்ளீரமுதமீட்டும்பெற்றதோர்பஸிசும்போல  
வள்ளீவர்குழமூராள்விம்பவளமுலைப்போகமாந்தித்  
தெள்ளுதெண்கடல்சூழ்வைப்பிற்றிகிரியென்றுட்டுநளில் (24)

தேயுநானுசப்பினஞ்சொலுருப்பசிதிருவயிற்றி  
லாயுவேமுதலாவெண்மருத்துநரவருளாயு  
நெயமாம்வழிவங்தோர்கண்மதிகுலநிருபராகித்  
தாயெனவுலகுக்கெல்லாந்தனிக்குடைசிமற்றினுரே. (25)

உருப்பசி சாபமடைந்து சாபங்குபடல முற்றும்.

(தொடரும்.)

உதவிப்பத்திராதீபா்.

## பஸ்லவர் கொயில்கள்.

---

(கசங்கும்பக்கத் தோடர்ச்சி.)

---

### iii. குடைவரைக்கோயில்களின் உற்பத்தி

மண்டகப்பட்டுச்சாலனம், அப்போதிருந்த கற்களாற் கட்டப்பட்ட கோயில்கள் இப்போது என் காணப்படவில்லையென்பதையும் தெரிவிக் கின்றது. ஆகவே, “மஹேந்திரன்காலத்திற் கட்டப்பட்டு அழிந்து போனகோயில்களின்பாகங்கள் ஏதாவது இப்போது அகப்படக்கூடுமா? அப்படிக்கூடுமானால் எங்கப்படும்?” என்னும் கேள்வி எழும்புவது இயற்கையே.

அதற்குப் பதில் யின்வருமாறு:— மஹேந்திரவர்மன் தன்னுடுமுழு வதினும் கோயில்கள் கட்டினான். காஞ்சிபுரம் அவனுக்குத் தலைகரா யிருந்தமையால் அங்கு அவன் நிச்சயமாகக் கோயில்கள் கட்டியிருத்தல் வேண்டும். ஆனால், காஞ்சிபுரம் பாறைகளில்லாச் சமவெளியிலிருப்பதால் மண்டகப்பட்டுச்சாலனத்திற்குறிக்கப்பட்ட, கல் சண்மூட்டு உலோகம் மரம் முதலியவைகளைக்கொண்டு கட்டிய கோயில்கள் அங்கோதான் நமக் கூடப்படும்.

ஆகவே காஞ்சிபுரத்தையாராய் அங்கே சென்று அங்குள்ள ஒவ்வொரு கல்லையும் நன்றாய்ப் பரிசோதித்தேன். நான் கஷ்டப்பட்டது விண்போகவில்லை. ஏகாம்பராதல்வாமிகோயிலைப் பரிசோதித்துவரும் போது அங்கு ஒருமண்டபத்தைக் கண்டேன். அதற்குப் “பேளர்ணமி மண்டபம்” எனப் பெயர். அது முதற்பிராகாரத்துள்ள, ஆயிரக்கால் மண்டபத்தையொட்டி அதற்குப் போகும் வழியாகவுபயோகப்படும் பள்ளிகோபுரத்திற்கு மேற்காக இரண்டாம்பிராகாரத்தில் இருக்கின்றது. (அதாவது, ஏகாம்பராதல்வாமிகர்ப்பக்கிரஹத்திற்குத் தெற்காக இரண்டாம்பிராகாரத்திற் புதுக்கட்டிடம் ஒன்றிருக்கிறது. அதன் பக்கத்தில் இப் பெளர்ணமிமண்டபம் பாழாகிக் கிடக்கின்றது.)

இய்மண்டபம் பலவிடங்களிலிருந்து சொனர்த்துசேக்கப்பட்ட கற்களைத் திற் செதுக்கப்பட்டவைகளையொத்திருக்கின்றன. அம் மண்டபத்தின் முன்வரிசையிலுள்ள ஆறுதூண்களும் மலேஹந்திரவர்ம் எனு குகைகளிலுள்ளவைகளைப் பெரிது மொத்திருக்கின்றன. அவைகள், தாமரையலர்களாற் சித் தரி க்கப்பட்ட சதுரத்தூண்களாகும். அவைகளில் ஒருதூணில்மட்டும் மேலே நான்குபக்ககளிலும் ஒரு சுள்ளும் எழுதப்பட்டிருக்கின்றது.

அதைப்பார்த்தவடன் எனக்குண்டான ஸக்தோஷத்திற்கு அளவேயில்லை. அங்காஸனம் வடக்கு மேற்கு கிழக்கு ஆகிய மூன்றுபக்கங்களிலும் நெவிவாயிருக்கின்றது. அது, அதைவெட்டுக்கீத்த அரசனது விருதுகளின்வரிசையொன்றை யுடைத்தாயிருக்கின்றது. அவ்வரசன் முதலைமடலேஹந்திரவர்மன் என்பதிற் சங்கேதகையையில்லை. தெற்குப்பக்கத்தில் “அபிமுக” “சித்திரக்காரப்புலி” “கூற்றம்பு” என மூன்று பெயர்களிருக்கின்றன. அவைகள் மலேஹந்திரவர்மன்விருதுகளே.

அபிமுகவென்பது, திருச்சிராப்பள்ளி மேல்குகையிலுள்ள மூன்று வதுதூணில் முதல்வரியில் விரண்டாவதுவர்த்தையாகும். †

சித்திரக்காரப்புலியென்பது, பல்லாவரம்சாலனத்திலுள்ளது. \*

கூற்றம்பு என்பது, திருச்சிராப்பள்ளி மேல்குகையில் நான்காவதுதூணில் மூன்றுவது வரியில் முதல்வர்த்தையாகும். †

காஞ்சிபுரம்சாலனத்தில் வடக்குப்பக்கத்திலிரண்டாவதுவர்த்தையாகிய “வம்பர” வென்பது திருச்சிராப்பள்ளி மேல்குகையிலுள்ள நான்காவதுதூணில் நான்காவதுவரியில் முதல்வர்த்தையாகும். †

மலேஹந்திரவர்மனது இவ்விருது கள்காவும் பலபாலைகளிலிருந்து வந்தவைகளாகக் கொண்டுகொண்டன. சில ஸமஸ்கிருதத்திலிருந்தும்

\* South Indian Inscriptions Vol. I. pl. and my english book Pallava Antiques Vol. I pl. XXIII.

† G. O. No. 538. Public July 1909; Report on Epigraphy for 1908, 1909. Part II No. 14, 75.

சில தமிழிலிருந்தும் மற்றுஞ்சில தெலுங்கிலிருந்தும் வந்தவைகளாகக் காணப்படுகின்றன. ‘இவ்விஷயத்திற் கோயினாதாவ’ அவர்கள், “இத மூடன் மலேந்திரவர்மனது தெலுங்குவிருதுகளின்தன்மையைப்பற்றி யறிந்தவர்களுள் நான் முதலவரான் என்பதைத் தெரிவித்தால் உங்கட்கு ஆச்சரியமாகத்தானிருக்கும்.....என்னை முதலில் மயக்கிய வார்த்தை ‘நில்வுலேநேயம்பு’ அதாவது ‘நிறுத்தமுடியாதநேசம்’; ‘கேயம்பு’ என்பது நேசமெஸ்பதின் மௌரு’. இது வெங்கையாவாற் சொல்லப்பட்டது. இவ்வென்னைம் அவருக்குச் சொந்தமாகவுண்டா காதாதலால் அதைத் தெலுங்குபாவையைச்சேர்ந்ததென்று கூறியதற்குக் காரணம்கூறமுடியவில்லை. நான் இன்னும் சிலவற்றை விளக்கிக் கொல்லமுடியவில்லை. ‘நயம்பு’ சாந்தயாயிருப்பவன் அல்லது சாந்த குணம். ‘கறம்பு’ (குறும்பு) விரோதமானது. குற்றம்பு (கற்றம்பு) யமன் சாவு இவ்வார்த்தைகள் தமிழ்ப்பகுதிகளையும் தெலுங்குப்புனர்ச்சி களையும் முடைத்தாயிருக்கின்றன” என எழுதினார்கள்.

‘மலேந்திரவர்மனுக்குத் தெலுங்குவிருதுகள் எங்களம்வந்தன? அதற்கு நான் மலேந்திரவர்மனுவது அவன் தகப்பனுவது தெலுங்கு நாட்டை ஆண்டிருத்தல்வேண்டும் என அபிப்பிராயப்படிகின்றேன். ஆனால் அக்காலத்தில் தமிழ்நாடு எதுவரை பிரவியிருந்ததென்பதை பறியவேண்டிய தவசியமாகின்றது.

“வடதூற்காலில்லாவில் தற்காலத்தில் தெலுங்குபாவைமுக்கியிருந்தாலும் அதேஜில்லாவிலுள்ள தொண்டைமாநாடு, காளஹஸ்தி, திருப்பதி, திருச்சானூர், யோகிமல்லாவரம் முதலிய நகரங்களிலுள்ள பழையசாலனங்கள்யாவுன் தமிழிலேயேயிருக்கின்றன. 12, 13-நாற்றுண்டுகளில் நெல்லூரிலும் அப்படியேயிருக்கின்றது. ஆகவே, மேலே கூறிய நகரங்களையும் நெல்லூர்ஜில்லாவின் தென்பாகத்தையும் உள்ளிட்ட நாடானது ஆசியில் தமிழ்நாடேயேன்றும், அங்குள்ளபாவை தெலுங்காக்மாறினானது விழுயங்காத்தாசர்காலத்திலென்றும் நாம் சிச்சயிக்கலாம்”. †

மேலேக்ரியதிலிருந்து தற்காலத்தியநெல்லூர்ஜில்லாவே முற்காலத்தில், தமிழ்நாட்டிற்கும் தெலுங்குநாட்டிற்கு மிடைப்பட்டநாடாகு மென்பது போதாரும்.

ஆகவே, மடேஹந்திரவர்மனுவது அவன் தகப்பனுவது நெல்லூருக்கு வடக்கேயுள்ளாட்டையாண்டிருத்தல்வேண்டும்.

மடேஹந்திரவர்மன்காலத்திற்குமுற்பட்டகோயில்கள் தமிழ்நாட்டிலிலை யென்றும், மலைகளிற் கோயில்கள் செதுக்கும்மாழக்கம் மடேஹந்திர னல்தான் தமிழ்நாட்டிற்குச் சொன்னப்பட்டதென்றும் மேலேகூறினேன். அவ்வழக்கம் எங்நாட்டிலிருந்து கெர்ணாப்பட்டது? மடேஹந்திரவர்மன் தெலுங்குநாட்டையாண்டதால், கிருஷ்ணவின்கரையில்தான் அவனுக்கு அவ்வெண்ணாம் உதித்திருத்தல்வேண்டும். அங்கு, கிருஷ்ணவின் வடகரையிற் பெஜுவாடா, மொகல்ராஸ்டிரம் முதலிய இடங்களிலும் தென்கரையிற் சித்தன்னவாசல், உண்டவல்லி முதலிய இடங்களிலும் குகைக் கோயில்களிருக்கின்றன.

இதுவரையில் ஒருவரும் அவைகளை நன்றாய் ஆராய்ந்து முடிவுரை கூறவில்லை. அவைகளில் உண்டவல்லிக்குருகைகளை நன்றாய் ஆராய்ந்த ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொருவரிதமாக அபிப்பிரயப்படுகிறார்கள்.

ஸர்வால்டர் எலியட் <sup>¶</sup>(Sir walter Elliot) என்பவருக்கு அவைகளுக்கும் மாமல்ஸ்பாத்தினுள்ளகோயில்களுக்கு மூன்று ஒற்றுமைகள் தோன்றினாலும் அவைகளை நன்றாக ஆராய்ந்துபாராததால் அதற்குத் தகுந்த ஆதாரங்கள் ஆவராற்கூறமுடியவில்லை. ஸீவெல் என்பார் (R. Sewell) அவை சஞ்சிகீர்க்காற் செதுக்கப்பட்டவை என்றும் எண்ணமுடையவராயிருக்கின்றார். †

ஆனால், H. கிருஷ்ணசாஸ்திரிகள் சஞ்சிகீர்க்காலத்திற் குகைகளே வெட்டப்படவில்லையாதலால் அவை சஞ்சிகீர்க்காலத்தைச்சார்ந்தவையல்லவெனவும், ஓரிலாக்குகைகளுக்கும் அவைகளுக்குமூன்று சிலவாற்றுமைகளைக்கொண்டு அவை கி. பி. முதல் அல்லது இரண்டாம்தாற்றுண்டைச் சார்ஸ்ததாகுமெனவும் கூறுகின்றார்.\*

உண்டவல்லிக்குருகையின்வடிவு நான் எனது பிரஞ்சப்புல்தகமாகிய 'Archeologie du Sud de L'Inde' என்றும் புத்தகத்தில் விவரிதிட்டுள்ளது.

<sup>¶</sup> Ind Ant Vol V p 80.

<sup>†</sup> List of Antiquities Vol I p 77.

\* G. O. No. 538, 28th July 1909, Part II No. 13 p 74.

திருக்கும் சாஞ்சியரதுவடிவை யொக்கவில்லை.<sup>†</sup> உண்டவல்லிக்குகை களின்மூன் நின்று அவை ஒவ்வொரு நுட்பவேலைகளிலும் மஹேந்திர வர்மனது குருக்களை யோத்திருப்பதைப் பார்த்ததும். எனக்குண்டான ஆச்சரியத்திற் கனவேயில்லை.

- 1 அவைகளின் நிலப்படங்கள் ஒன்றூக்கவே யிருக்கின்றன.
- 2 தூண்கள் தாமரமலராற் சித்திரிகூப்பட்ட சதுரபாகங்களை யுடையனவாயிருக்கின்றன.
- 3 துவாரபாலர் நிற்கும்விதம் ஒன்றூக்கவே யிருக்கின்றது.
- 4 நிலைகளின்மேலும் மாடங்களின்மேலும் ‘இ ட ட ட ட த்தி ரு வாட்சி’ என்னும் தொரணங்கள் காணப்படுகின்றன.

தவிர, அங்குள்ள கூடுகளிற் பல்லவர்காலத்தியதைப்போலவே கந்தவ்வழகம் காணப்படுகின்றது. அங்குள்ள மாடங்களைல்லாம் மாமல்லபுரம் ‘பக்ரதன்தபசு’ என்றும் பாறையிலுள்ள சிறியகோயிலை பொத்திருக்கின்றன. அங்குள்ள அனந்தசயனமூர்த்தி மாபல்லபுரத் திற் கலங்கரவிளாக்கத்திற்குர் சமீபமாயுள்ள மலையிலையாமர்த்தனி குகையிலுள்ள அனந்தசயனமூர்த்தியைப் போலவே யிருக்கின்றன. உண்டவல்லியிலிருந்தமூர்த்தி ஒடைந்துபேய்நிட்டது. தற்காலத் திற் காணப்படுவது அவ்விடத்திலேயே செய்யப்பட்ட சுண்ணாம்பு விக்கிரகமே. நன்றாக ஊட்டிருப்பார்த்தால் அம்மூர்த்தி ஒருகாலத்து மாமல்லபுரம் சிங்கவரம் முதலிய இடங்களிலுள்ளவைகளைப்போலவே கையைத்திக்கெட்டந்ததென்பதை யறியலாம்.

இவ்வளவுதாரம் பல்லவர்குகைகளுக்கு ஒற்றுமையுள்ள உண்டவல்லிக்குகைகள் யாராற் செதுக்கப்பட்டன?

அக்குகைகளையுடைத்தான வெங்கிளு கி. பி. 673 ல் ஸ்ரவணோ காச்சரயன் சந்தலூர்க் கிராமத்தைத் தானம்<sup>‡</sup> செய்தபொழுது கேழைச் சாஞ்சியரது ஆட்சியின்கீழிருந்தது. அன்றி, சுமார் கி. பி. 640-ல் அங்கு இரண்டாம் புலிகேசியில் கீழ்ச் சிற்றரசனை முதலாமவின்னு வர்த்தனானாலுகையின்கீழிருந்தது.\* ஆனால், இந்திரவர்மன் இராம தீர்த்தம் சாஸனங்கு செய்தபொழுது அது விஷ்ணு குண்டினர் ஆருகையின்கீழிருந்தது. || தவிர, விஷ்ணுகுண்டினவிக்கிரமேந்திரவர்மனது

† Archeologic du Snd de l'Inde Tome I. Architecture  
ps. 173, 174, 175 and pt CLVIII-B.

‡ Ep. Ind. Vol VIII No. 24.

\* Timmapuram Plats—Ep. Ind. Vol IX p 317.

|| Ep. Ind. Vol XII No. 17. p 183.

சிக்குலாதானத்திலுள்ள முத்திரையில் உண்டவல்லி (படம் 2) சியமக் கலம் முதலிப் பீடங்களிலுள்ள தூங்களிற் சித்தி ரிக்பப்பட்டிருக்கும் சிங்கங்களையொத்த சிங்கம் ஒன்றிருக்கிறது. இராமநிரத்தம் சாஸனத் தினும் அவ்விதமாகவே யிருக்கின்றது.<sup>१</sup> ஆகவே அவ் வெங்கினாட்டைச் சுருக்கியர்களுக்கு முன்பு விச்னுவுகுண்டனர்கள் ஆண்டுவந்தன ரெண்பதும் உண்டவல்லிக்குகை விச்னுவுகுண்டனர்களாற் செதுக்கப் பட்டவைபெண்பதும் போதரும்.

இதுகாறுங்கறியவற்றில் மஹேந்திரவர்மன் உண்டவல்லிக்குகை களையே மாதுரியாகக்கொண்டு தமிழ்நாட்டிற் கோயில்கள் வெட்டினு னெண்பது உறுதியாயிற்று. இச்சீற்பாத்திரவோற்றுமையன்றி வேறேன்று மிருக்கின்றது.

பல்லவவழிசாவலியில் வீர் தூங்குவுருங்கூர மஹேந்திரன் எனப் பெயர்கொண்டவர் ஒருவருமில்லை. ஆகவே முதலாம் மஹேந்திரவர்மன் உண்மையில் அப்பெயர்பூண்டவர்களுள் முதல்வனுடின்றை. திருச்சிராப்பள்ளி, பல்லவரம் முதலீய இடங்களிலுள்ள சாஸனங்களில் இவனதுபெயர் ‘முநிமஹேந்திரவிக்ரம’<sup>2</sup> என எழுதப்பட்டிருக்கின்றது.

விச்னுவுகுண்டனவழிசுத்தில் விக்கிரமேந்திரவர்மன் எனப் பெயர் பூண்டவர்க் கிருக்கின்றார்கள். சிக்குலாதானம்,<sup>3</sup>

மாதவர்மன்

விக்கிரமேந்திரவர்மன் (I)

இந்திரபட்டாரகவர்மன்

விக்கிரமேந்திரவர்மன் (II)

என்னும் வழிசாவலியைக் கொடுக்கின்றது. 1914ம் வருஷத்திற் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட விச்னுவுகுண்டன சாஸனம்<sup>4</sup> ஒன்று விக்கிரமேந்திரவர்மன் என்பது விக்கிரமேந்திரவர்மன் என்பதன்மருடைன்பதைத் தெரிவிக்கின்றது. ஆகவே வீம்ஹ விச்னு விக்கிரமேந்திரவர்மன் என்னும் விச்னுவுகுண்டன அரசனதுபுதல்வியை மணந்து அவளுக்குப்பிற்க பின்கொக்குப் பாட்டன்பெயரான மஹேந்திரவிக்கிரமன் என்னும் பெயரைக் கூட்டியிருத்தல் வேண்டுமென்றான் உக்கின்றேன்.

<sup>1</sup> Ep. Ind. Vol XII No. 17. p. 133.

<sup>2</sup> பின்னால் படம் 21 and V.

<sup>3</sup> Ep. Ind. Vol IV No. 25. p. 195.

<sup>4</sup> No. 7 of Appendix A. G. O. No. 920 4th Aug. 1914 Part II  
No. 35.

சிக்ருஸ்தானம், முதலாம் விக்ரமேந்திரவர்மன் தாயார் வாகாடகவழிச்சார்ந்தவெனக் கூறு கீண்ற து. அஜந்தாவிலுள்ள குடைகளைல்லாம். வாகாடகவழிச்சத்து அரசர்களால் வெட்டப்பட்டன வாரும். அக்ருகையில் வாகாடகர்களுது சாஸனங்கள் யதேஷ்டமாகக் காணப்படுகின்றன. ஆவைகளுள் 16, 17-குடைகள் ஹி. ஸீ. வென்ன் என்னும் அரசனால் வெட்டப்பட்டனவாரும். அங்குள்ள ஆவைது சாஸனங்களால் அவன்து ராஜபுத்தில் தெறுவது குடாட்டின் ஒருபாகமு மிருந்த தென்த் தெரிகின்றது.\* ஆகவே, வாகாடகர்து சம்பந்தத்தால் விவ்தனு குண்டினர்கள் கிருஷ்ணநதிக்கரையிற் குடைகள் செதுக்கக் கற்றுக் கொண்டன ரெப்பதும் அவ் விவ்தனு குண்டினர்து சம்பந்தத்தால் மலேஹந்திரன் தமிழ்நாட்டிற் குடைக்கோயில்கள் செதுக்க வெண்ணாக கொண்டன என்பதும் போதரும்.

இது காறுங் கூறிய வார்த்தை,

1 தமிழ்நாட்டுப்புராதாங்கோயில்கள் கல், சண்மூல்பு, உலோகம் மரம் முதலியவைகளை யுபையைத்துக் கட்டப்பட்டு வந்த தைவுகளே; ஆவைகள். அழிபக்கடிய சாமான்களாற் கட்டப்பட்டுவந்தமையால், காலக்கிரமத்தாலாவது மனிதர்களாலாவது அழிந்திருத்தல் வேண்டும்.

2 பாறைகளிற் கோயில்கள் செதுக்கும்வழக்கம் எப்பொழுதும் தமிழ்நாட்டிற் பரவியிருக்கவில்லை. ஆனால், திடீரென்று ஏழாம்தூற் குண்டனும்பத்தில் இப்புதுவழக்கம் தமிழ்நாட்டிற் பரவத்தொடங்கியது.

3 இப்புதுவழக்கத்தைத் தமிழ்நாட்டிற்குக் கொண்டந்தவன் முதலாம் மலேஹந்திரவர்மனாவன.

4 மலேஹந்திரவர்மன் பெஜ்வாடா உண்டவஸ்வி முதலிய இடங்களில் ஆண்டமையால் அங்கு, தனது விவ்தனு குண்டின உறவினர் களாற் செதுக்கப் பட்டவைகளைப் போலவே, தமிழ்நாட்டினும் செதுக்க வெண்ணாக்கொண்டான்.

என்னும் கொள்கைகள் உறுதியாகின்றன.

(தொடரும்)

தி. நா. சுப்பிரமணியம்,  
கும்பகோணம்.

\* Archeological Survey of Western India, IV p p 124 & 129  
No. 622 and 624, of Prof keilhorn's List For a delarted  
information of this dyhasty Secw A. Smith Paper on 'The  
Vakataka dynasty of Berar in the 4th and 5th centuries  
AO' in JR. AS. April 1914.

பூர்வ:

## சூறும்பூர்ச்சாசனங்கள்.

(கால-ஆம் பக்கத் தோட்டிச் சி.)

சாசனம் V.

(வடபுறம்—மேற்பட்டியல் சீஃழாரத்திலிருந்து)

விஷயம்:—இவ்வூர் பெருமானுக்கு நிலம் தர்மதானம் பண்ணிக் கொடுத்தது.

(1) — லைலை — வயக்கலுக்கு கீஸ்வா — வடங்லை — கீழ் — குள் பட்ட—பரயும்—சூடு—வஸ்லால் நீர்பாயும் பாட்டனார்வருத்—முக்காணி யும் இக்காலாநீர்பாயும் தூறகையா தடவல் — லணையும் இக்காலாலா நீர்பாயும்—வடக்கடைப் பில அரைக்காணியும் இத்தறை — லகுடிபலவுக்கு கீஸ்வாலை—எல்லைத் தூடால்லுக்கும் ஸாஸ்தமாங்கலத்தார் கால்லுக்கு மேற்கும்—எல்லைநல்லூர் செழிய—கல்—சம்புக்கும் — மேல்எல்லை (2) (மூன்றுபக்கமும்)—அதச்ச வயக்க—எல்லைக்குநிலமும் இவை—த்துக்கு நாற்றங்கால்—கீனவி—கும்—நல்லூர் எல்லைக்கு—யும்தூறகை—ஏட்டம் பல் தடிஇரண்டினால் — மேதாவிவபக்கல். பிலம் — இக்காலாலா நீர்பாயும்—தானி வயக்கல்—தடிநாலவினால் நிலம் இரண்டுமாவுந்தத்திருத்திருவிடையாட்ட—லைலை கீஸ் மைத்திருவாய் போனதெருவுக்கு மேற்கும் தென்னைலை—கீனது—நோக்கி போகிற—திருவாழிக்கல்லுக்கு—லைலை பள்ளிச்சந்தத்துக்கு கீழுக்கும் வடவெல்லை கங்கை — தெற்—வழிக்கு கிழுக்கு பாண்டியமூவேந்தரைய உள்ளிட்ட — கீனத்துக்—டத்துதெக்கில் மதுரை(?) நு (3) வித்துவருக்கிற—கென்னை இவெங்பெருமான்திருவரா—ல்லேசின்று — இவ்விசை — பருஞாங்கெல்லை படமனகள்ளும் திருமுகங்கால்வட—இலுமானத்தில் பேசினபடியாயுள்ள திருவிடையாட்டங்க — கோட்டத்துக்குப்போகிற இடுவைக்கு மேற்கு — நோக்கிப்போகிறதெருவுக்கு வட (கீன?) கிறை தனை சென்னீர்கூட்டி யெசுகோறுக்கற்றரிசிமற்றும் எப்பெற்பட்ட—தித்துயசிலை—ஓரா நம் பண்ணிக்குடுத்தேம் குறும்பில் இராஜேஷ்தரங்கல்லூராரோம் இவ்வுரிம் திருமேற்கோயில் சுந்தரபாண்டியவின்னைக்கர் எம்பெருமானுக்கு இப்படிசந்திராத்தவற் செல்வதாக கலவிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டுவித்துக் கொள்வாராக ஸம்மதித்து யசீ-ஓரா(ந)ப்பண்ணிக்குடுத்தோம். இராசேந்தரங்கல்லூரோம். சுந்தரபாண்டியவின்னைக்கர் எம் ட பருமா னுக்கு

இப்படிக் கிலை உத்தமன் திருக்குறுங்குடி—ங்கந்தரபாண்டியசெழிய கோன் எழுத்து இ—உத்தமதூங்கன்றமுத்து. இப்படிக்கிலை சீவல்ல குறுங்குடி-ஆன குலசேகர(?) செழியகோன் எழுத்து—இப்படிக் கிலை குறுங்குடி சோமனுன இராசநாராயணசெழியகோன் னெழுத்து சோதி யான அழகியபாண்டியதமு—எழுத்து. இப்படிக்கிலை தூர்க்கை (?) சிராம—கோவ. (4) இப்படிக் கிலை புருஷோத்தமன் சொக்கன் ஆன குலசேகர இப்படிக் கிலை இடை—குடி எழுத்து. இப்படிக் கிலை சீவல்லவன் வீரதமுத்தான் எழுத்து—தமன்வீற்றிருந்தான் எழுத்து இப்படிக் கிலை—தரையன் எழுத்து இப்படிக் கிலை புருஷோத்தம நாராயணதற்குறியா (அ) தன்மைக்கு—புருஷோத்தமன் சொக்கன் எழுத்து. இப்படிக் கிலை உத்தமன் திருவாய்க் குலமுடையான் எழுத்து. இப்படிக்கிலை உத்தமன் சொக்கன் எழுத்து. இப்படிக் கிலை ஆதித் தன் சொக்கன் எழுத்து. இப்படிக்கிலை பாக்கரன் உத்தமதூங்கன்? எழுத்து. இப்படிக் கிலை குரியன் பிச்சன் எழுத்து. இப்படிக் கிலை குரியன் புல்லாரன் எழுத்து. இப்படிக் கிலை இராசநாராயன் கூஷ்டர குடாமணி(?) எழுத்து. இப்படிக் கிலை அராயன் அரிசேகர(?) ஈச்சா முடையான் எழுத்து. இப்படிக் கிலை உத்தமன் அமுதன் தற்குறியா (அ)தன்மை—வீற்றிருந்தான் எழுத்து. இப்படிக் கிலை சோலையரையன் சொக்கன் எழுத்து. இவகள்?—ன்மைக்கு இப்படி—ஸ—தித்தமைக்கு இவ்வூர் அரையன் உடையநம்பியான--முடிப்பல்லவுத்தரையன்.

உறிப்பு:—ஸாஸ்தமங்கலத்துரீ:—‘ஸாஸ்தமங்கலவால்நாநாராயணனை’ என்று ஸ்லோகாக்கருபாம் ஒருவர் இச்சோழபாண்டியன்மன்றாக்கோவிற்சாசநத் திற் சாட்சிக்கையேழுத்துவைத்திருக்கிறார். தீருவிடையாடிடமீட்கடவுளர்க்கு விட்டாலில், தீருவாழ்க்கலீட்சிலைவிலைச்சக்கரத்கல். பள்ளிச்சுற்றத்துக்குக் கிழக்குமீட்ஜைங்கடவுள்ளிலத்துக்குக்கிழக்கும். தீருவிடுதி ஆள் குறுங்குடி யான் என்று கொள்வதிலும் குறுங்குடி-ஆன = ‘குறுங்குடி’ என்னும் மற்றொருடையவருளை என்று கொள்வது மிகவும் பொருந்தும். தீருநி = தன்குறி அல்லது தத்குறி, கையெழுத்துப்போடத்தெரியாதவனின் அடையாளம். ஆதன் மைக்கு = ஆதற்றன்மைக்கு. பாக்கரன் = பாஸ்கரன். ராசநாரன் கூஷ்டரகுடா மணி முதல்ராஜராஜனுக்கும் ‘கூஷ்டரிய சிராமணி’ (குடாமணி) என்னும் பட்டமுண்டு. சோழசாசங்களில் ‘கூஷ்டரிய சிராமணிவளநாட்டு’ என்று வருவதும் காண்க. அரிசேகரங்கிருமுடையான் = அரிசேகரி ஈச்சரமுடையான் என்றிருக்க வேண்டும்.

விஷயம்:—இர் செழியகோண் திருதுக்தாவிளக்குக்காப் பெருமாளுக்கு நிலம் தானம்பண்ணி இறைசெலுத்தாமற்போச, அவனுக்காக வேளான் ஐபந்மியும் வேளான் உலகுத்தமனும் இறைசெலுத்துவதாகப் பெருமாளுக்குப் பிடிபாடு எழுதிக்கொடுத்தது.

1. ஷுவீதிஶு பூவார்களத்தி மேவிவீற்றிருப்ப மேதகுமாது நீதிபில்புணர சமப்போர்மடந்தை—புயந்திருப்ப—மறைநெறிவார மனு நெறி—வீற்றிருப்ப—தகாரும்த—ஈடலேழு பெழுபில் குடைதிழற்கீழ் செங்கோல்நடப்ப கொடிங்கவி—நடிமிலல் தாரியவலவர் செம்பியர் விராடவாவாபலவர்த—முறைமுறைபணிய ஒருநேமியினால் மீதாங்க—வளர்மணியுடிகுடி வீறங்கயமணியணி வன துறை—ருந்தருளிய மாமுதல்மதிக்குலம்விளக்கிய—கோச்சடையபன்மரான திரிபுவனசக்கரவதை—திகுலசேகரதேவற்குபாண்டு—ந்றுவதின் ஏதிராமாண்டு திருவழுதி வளாக்டி கந்துறிச்சிபான ராசராசநல்லூர் வேளான் அப்பகம்யியும் வேளான் உலகுத்தமனும் இவிருவேங்குடகுடநாட்டு குறும்பிலான இராசேந்திரங்களுர் உகந்தருளின ஈந்தரசோழபாண்டிய விண்ணகர் எம்பெருமானுக்குப் பிடிபாடுபண்ணிக்குடித்த பரிசாவது-

2. எங்கள்குருதி சீரிளங்கோ இராசிங்கநீதவனுன கற்குறிச்சி மூலவந்தவேளா முன்பு குறும்பிலான இராசேந்திரங்களுர்—உ குடுத்த நிலமாவது இவ்வுர் கொட்டி—அமைங்காக்காணியும் ஆகநில(ம) இரண்டுமாவனரக்காணியும் அவர்விற்ற விலைகலஞ்செல்து குடுத்தமையில் இங்கிலம் இரண்டுமாவனரக்காணிபையும் இச்செழியகோனுர் இவை பெருமானுக்கு திருநூத்தாவிளக்கு செலவிதாக திருக்கைய்மலரிலே தன்மதாங்கமாக நீர்வார்த்துக்குடுத்து இங்கிலத்துக்கு கடமை குடுமையும் கிறைதளை செஞ்சுருவட்டியும் மற்றும் எப்பேர் அவர் தானும இறுத்து குடுப்பாக பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தமையில் அவர் இங்கிலத்துக்கு கடமை இருமையில் நாங்கள் இங்கிலத்திலே கடமைபெறவேணும் என்று சின்திடத்து பலரும் அவர் எழுதி குடுத்து பிடிபாட்டைக்கண்டு நீங்கள் தன்மனிரோதம்பண்வாலேண்டாம் அவர்களையே பிடிச்சுக்கொள்ளுமென்று கொன்னடத்து இச்செழிய-

3. கோனுர் முனினிலலைமையால் இத்திருவிடையாட்டநிலம் இரண்டுமாவரைக்கானிக்கும் வந்த கடமையும் சில்வரியும்—பேர்ப்பட்டதும் நாங்களும்—க்கு சந்திராதித்தவற் செல்வதாக இப்படி சம்மதித்து பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் வேளான் அப்பங்கியும் வேளான் உலகுத்தமதூரை இவ்விருவோழம் சந்தர்சோழபாண்டிய விண்ணகார் எம்பெருமானுக்கு இப்படிஸம்பந்தத் து பிரமாணம்பிண்ணவிக்குடுத்து வேளான் ஐய்யங்கிய எழுத்து, இப்படிக்கு வேளான் உலகுத்தமன் தற்குறியாதன் மைக்குட்டை? ரிஞ்சீசன் திருக்கோன்றான் உலகசிந்தாமணிப்புத்து கண்டன் உப்பவந்தான் எழுத்து. இப்படிக்கு இவை வேளான் உமையான் எழுத்து. இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதினேன் இன்னாட்டு கற்குறிச்சியான இரசராபநல்லூர் வேளான் தழியன் எழுத்து. || இத்தனமா—பதின் எட்டுமண்டலத்து திருவேளைகாற்ற ரகஸ்ஸி.

துவிப்பு:—பிடிபாடு—நன்கொடைச் சாசநம். விலைகலஞ்சிசய்து—விலைச் சாசநஞ்செய்து. சொன்னாட்டத்து—சொன்னவிடத்து. பதினேட்டு மனீஸலத்து என்பது தமிழ்காட்டுப் பிரீவென்றும் 18-பாவைத்துயதாகக் கருதப்பட்ட இந்திபாவின் பிரீவென்றும் தெரியவில்லை, ('பதினெண்ணுவி தீவைஷ்ணவாள்' என்ற வழக்குச் சில இடங்களிலுள்ளது.) பதினெண்ணுடையவர்களும் உண்டு. திருவேளைக்காரர் = தெய்வங்களுக்காவது தெய்வசொத்துக்களுக்காவது கெடுதிவருமிடத்துத் தங்களுமிரைக்கொடுத்து ரகுப்பதாகச் சபதம் செய்துகொடுத்து ஆயுதபாணிகளாய்க் கோயிலேலேயே சாப்பிட்டுக்கொண்டு காத்திருக்கும், பொராக்கோன்றவர்கள். இவர்கள் அக்காலத்தில் அநேகமாயல்லாக்கோயில்களிலுமிருங்கார்கள். அரமனைகளிலும் மிப்படிப்பட்டவருண்டு,

### சாசனம் VII. (குறை)

(வடபுறம் நடிப்பட்டியவின் நடி.)

விஷயம்:—பெருமாறுக்கு நிலம் இறை இறக்கிக் கொடுத்தது.

1. சுடையவர்மான உடையார் பீர்சேரூபாண்டியதெவற்குயான் டு உடிச வது திருவாகனந்தபுரத்துத்தேவர் தேவதானம் ராஜாஜூபாண் டியங்கல்லூர் — கழற்காற்சென்னி இராசேந்திரசோழன்றுள்ளிமதலை— தத்தியல் சுந்தரசோழபாண்டியர்க்கு—ஊடைற்றத்திய விசேரான்பதன்கட்சேற்றிற்ததண்ணீர்பாய்கெண்டை சாரடிவண(லோ) பூமேவு குதிகொண்டு பாய் குடாட்டே பகுஞ்சதி(தி)? தண்ட நெண்மலி காம்பிலி மகதைபுகழ் குறும்பிலேன்னு மரிந்தவநல்லூர்க் கெழில்சௌர் நன்மைவர்ப்பண்ணும்—

2. பாண்டிய சிங்காகர் தேவர்கன்மிகளுக்கு ஓ இசைந்து இறை இறக்கிக்குடித்த பரிசாவது இவ்வூர் அப்பே உத்தமனுன ராஜேந்திர செழி.....வோலூம் அப்பிரொம் (இனிவோற)

விஷயம்:—கோயில் கட்டினது:—

றஞனேர்ணிட்டு X தத்தமான்ஸிலவுக்கின(?) மத்திருக்கோயில் குழங்கற்றுலை சீரமைத்திருக்க — க்வண்ணத்தொழிற்—வாய்ப்பெருக்க சேப்தமைத்து பண்ணறகரிய படைத்தத்திருமால் அண்ணற்றிருமேனி யாக்கி— பிரஞ்சேலடி பிராட்டி திருமாதும் பார்மகளுமென்னுமிரு மடிதா சோதித்திருவுருவும் தொல்சிர் மணவாளராதித் திருவுருவுமாதுக்க—

இதற்குக்கீழ் 3-வதுபட்டியலிலுள்ள 5-வரியும் இதனுடன்கோந்தனவோ அல்லவோ; எழுத்து விளக்கவில்லை. வடபுறம் நடுவில் டீபத்துக்குச் சமீபத்தில் அடிப்பட்டியலில்? ‘பூமிருவிய திருமடங்கையும்’ என்று ஆரம்பித்தெழுதியிருக்கிறது. கீழே குனிக்கெதமுதலேண்டியதிருப்பதால் ஏழுதவில்லை. இனிக் கீழூக்கடைசி அர்த்தமண்டபம் 3-வது பட்டியல் 5-வது வரியும் நாலாவது அடிப்பட்டியலும் எழுதவேணும். இதற்குக்கிழக்கே சுவரில் பெரிய எழுத்தில் வரிக்கல்வில் ஒர் குலசேகரனின் சாசனம் இருக்கிறது. நன்றாய்த்தெரிய வில்லை. அதற்குக்கீழ் மிதி பட்டியலிலும் 2-வரி சுற்றுமிருக்கிறது. அடிப்பட்டியலின்கீழ் 7-வரி தளவரிசையின் நெருக்கத்திலிருப்பதால் எழுதமுடியவில்லை.

தறிப்பு:—‘ராசேந்திர சோழன் றங்மதலை — சுந்தரசோழபாண்டியர்க்கு’ என்பதைக் கவனிக்க. அரிந்தவன்=காரினைவபி=சத்துருவைத் தபிக்கச்செய்ய பவன். ராஜேந்திரன் என்பதன் பரியாயமாய் வந்தது. தேவர்கன்மிகள்=தேவகாரியஞ்செய்வோர்,

N. B.:— அக்காலத்தில் உலகவழக்கில் இலக்கணம் கவனிக்கப்படாத தற்குப் பின்வரும்வார்த்தைகளைக் கவனிக்க:—

ராஜேந்திர, இலையிற்றுக்கு, தலை, மனை, வையிவ்னைவர், இன்னிலம், இன்னாடு, தற்மம், கைய்மலர், ஜீய்யங்பி, எழுதினேன், ஆழ்வாற்க்கு.

வித்வான் ஆ. மா. கட்சோப-ராமாநுநாசார்யர்,

தலைமைத்துமிழ்ப்பண்டிதர்,  
கேவர்ண்ணமேஞ்சோலேந்து, தும்பகோணம்.

து:

## திருமுருகாற்றுப்படையாராய்ச்சி.

ஆற்றுப்படை.

ஆற்றுப்படை என்பது ஆறுப்படை என்னும் இருசொல்லும் புணர்ந்து ஆற்றுப்படை என்று ஆசீ வழியிற்கொலூத்தாதல் என்னும் பொருளாகும்.

அவ்வாற்றுப்படைதான், பாறைற்றுப்படை கூத்தாற்றுப்படை பொருளாற்றுப்படை விற்கியாற்றுப்படை. எனப் பலதிறப்பிடம். அவற்றுள் இம் முருகாற்றுப்படை எதன்பாற்பிடம் என்று ஆராயின், “தாவி னல்லிசை” என்னும் சூக்கிரத்தில் (தொல். பொரு. புற. 36.) “கூத்தரும் பாணரும் பொருளும் விற்கியும், ஆற்றிடைக் காட்சி யுறமுத் தொன்றிப், பெற்ற பெருவளாம் பெறுஅர்க் கறிவுறீஇச், சென்று பய னெதிரச் சொன்ன பக்கமும்” என்னும் அடிக்காரிந் குறிக்கப்பட்ட கூத்தாற்றுப்படை முதலியவற்றேஒதுக்கு எண்ணாப்பட்ட ‘ஆற்றிடைக் காட்சி....சென்றபயனெதிரசொன்னபக்கமும்’ என்பதங்கண் அடங்கு மௌன்று நக்கினுங்க்கினியர் கூறுவர். எனவே முருகாற்றுப்படை என் பதற்கு முருகன்பால் வீடுபெறுதற்குச்சுக்கமைந்தானா ஸிரவல்ஜீ ஆற்றுப் பித்தது என்பது பொருள் என்றும் கூறுவர்.

முருகாற்றுப்படை புலவராற்றுப்படையா ?

இம் முருகாற்றுப்படை மற்றைக் கூத்தாற்றுப்படை முதலியன போல இரண்டாம்வேற்றுமைத் தொகையாகாது ஏழாம்வேற்றுமைத் தொகையாகப் பொருள்கூறுப்பட்டுள்ளது; இதனை மற்றை ஆற்றுப்படை கள்பொலவே இரண்டாம்வேற்றுமைத் தொகையாகப் புலவராற்றுப்படை யென்று கூறுவாரு மூளர். அங்கை நக்கினுங்க்கினியர் மேற் குறித்த தொல்காப்பியச்சுக்கிரத்தின் உரையில் “இதனைப் புலவராற்றுப்படையென்று உய்த்துணர்ந்து பெயர் கூறுவார்க்கு முருகாற்றுப்படை யென்னும் பெயரான்றி அப்பெயர் வழங்காமையான்மறுக்கி” என்று முறுக்கின்றார். கூத்தாற்றுப்படைமுதலிய இரண்டாம்வேற்றுமைத்

தொகையாகக் கூறப்பட்ட ஆற்றுப்படைகளெல்லாம் ஒளியுமாற்றலுமோம் பாவிகையும்படைய மக்களிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவதாம். ஏழாம்வேற் குமத்தொகையை இஃது அங்கனமன்றித் தேவரிடத்து மக்களை ஆற்றுப்படுத்துவதாம். இக்கருத்துப்பற்றிய நச்சினார்க்கினியர் இத் தீர்ப் புலவராற்றுப்படையென்றுக்கு மறுந்தனரோ என்று கருதுகின் ரேண். புறநானாற்றிற் புலவராற்றுப்படையென்றும் துறைக்கு உதாரணமாக இரண்டொருசெய்யுட்கள் வந்துள்ளன. அவை மக்களிடத்து மக்களைபே ஆற்றுப்படுத்திபவர்க்க் கணப்படுகின்றன. இதனாலும், அவற்றில் ஒன்றன் விசேடவூரையில் உரைகாரர் “தலைவனதியல்பையும் ஊரையுங்குறி முதுவாயிரவல் எம்முழுங்களாத் தன்கலைமைதொன்றக் கூறினமையால் இது புலவராற்றுப் படையாயிற்று” என்று கூறுவதனு னும் மேலோக்குறியகருத்து வலியுறுத்தப்படுவதாயிற்று. இங்கனமன்றி வெண்பாமாலைக்காரர், “இருங்கண்வானாத் தியையோருமூப், பெரும் புலவனை யாற்றுப்படுத்தன்று” என்று புலவராற்றுப்படைக்கு இலக்கணங்கூறி,

“வெறிகொ எறையருவி வேங்கடத்துச் செல்லின்  
தெறிகொள் படிவத்தோய் நீயும்—பொறிகட்  
கிருளீயு ஞாலத் திடரெல்லா நீங்க  
வருளீய மாழியவன்”

என்று உதாரணச்செய்யுளும் கூறுகின்றார். இவர்கருத்து மற்றைப் புறநானாற்றுக்காரர் நச்சினார்க்கினியர் ஆகியவர்கள் கருத்தோடு முரண் படுவதாகின்றது. வெண்பாமாலையுரைகாரர் புலவராற்றுப்படை மக்களிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவது என்னும் கருத்துக்கொண்டே, மூலகாரர் தேவர்களிடத்து ஆற்றுப்படுத்தியதை அமைக்கவேண்டி, “உலவாழுக்கமை உன்னியது முடிக்கும், புலவராற் றுப்படை புத்தேத்தட்கு முரித்தே” என்னும் இடம்விளங்காத புறநடைச்சூத்திரத்தான் அமைக்கின்றார். ‘அச்சுஞ்சுக்கிரம் செய்தவர்களுக்கும் மக்களிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவதே புலவராற்றுப்படை என்பதை மேற்கொட்டிய சூத்திரத்திலுள்ள எச்சவும்கை விளக்கும்.

ஆயினும் புலவர் என்று தேவர்கட்குப் பெயருண்மையின் புலவராற்றுப்படை தேவரிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவது என்று ஏழாம்வேற்று

· மைத்தொகையாகப் பொருள்கொண்டு ஜபனுரிதனுா “இருங்கண் வானத் திமையோருழை” என்று கூறியிருக்கின்றார் என்று கருதலாம். இதற்கு உதாரணவென்பாலும் இயைபுடையதாயிருக்கின்றது. எனிலும், அவர் “பெரும்புலவனை யாற்றுப்படுத்தன்று” என்று கூறியிருப்பது முன் கூறியதையே குறிப்பதாம். எனவே மக்களிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவதற்குப் புலவராற்றுப்படை என்று வழங்குதலும் தேவரிடத்து ஆற்றுப்படுத்துவதற்கு அங்ஙனம் வழங்கர்க்கையும் காரணமாம் என்பது நச்சி ஞர்க்களியர்க்குத்தாம். இவற்றுக்கூல்லாம் முருகாற்றுப்படை புலவராற்றுப்படை என்று வழங்கப்பெறுது என்பதை கருத்தும்.

### ஆற்றுப்படையுட் கூறப்பட்ட தலங்கள்.

அங்ஙனம் ஆற்றுப்படுத்துமிடத்துத் தலைவனது ஊரும் பேரும் இயல்புங்கூறி ஆற்றுப்படுத்துவது மரபாம். இவ்வாற்றுப்படைத்தலை வன் முருகவேளாம். அம்முருகவேளாது ஊர் அவர் கோயில்கொண் டெழுந்தருளியிருக்குந்தலங்களாம். அத்தலங்களுட்சிறந்தனவான பரங்குன்று திருச்சிரைவாய் ஆவிநங்குடி ஏரகம் குன்றுதோரூடல் பழமுதிர் சோலைமலை முதலியனவே இங்குக் கூறப்பட்டுள்ளன. இத்தலங்களைப் பற்றி நச்சினார்க்கினியர் யாதோன்றும் கூறவில்லை. ஆயிலும் ஆறுதலங்கள் கூறப்படவேண்டிய காரணம், அவை கூறப்பட்டுள்ளமுறை, அத்தலங்கள் எவை என்பனபோன்ற ஆராய்ச்சி ஈஷ்ணடக் கிணறியமையா தனவாம்.

முருகக்கடவுட்கும் ஆல என்னும் எண்ணிற்கும் மிக்க வியைபுண்டாதனின் இங்குத் தலங்கள் ஆறு கூறப்பட்டனவும் இயைபேபாம். ஆற்றுப்படையுள் ஆறுதலங்கள் கூறப்படவில்லை என்றாலுவார் கூறுக; ஆறுதலங்கள் என்று அவ்வாற்றுப்படை சிடக்குமுறையான் விளக்குகின்றது. அங்ஙனம் கொள்வதற்காலியிழியில்லை; ஆதலின் ஆறுதலங்கள் என்றேகொள்ளலாம். அண்றியும், நக்கிரால் ஆற்றுப்படையுட் கூறப்பட்டதலங்கள் ஆறே என்பது அவர் அவற்றைப் பெயர்குறித்தது விருந்தும், பிற்பட்ட அருணகிரியர் “சகலமுழுதலாகிய அறுபதினிலைமே விய தடமயிலதனிலேறிய-பெருமாளே” “ஆறுதிருப் பதியில்வளர்— பெருமாளே” என்று கூறுவனவிற்றிலிருந்தும் அறியலாம். எல்லாத் திருப்பதிகளையும் எடுத்துக்கூறுதல் இயலாமையின், கூறப்பட்டதிருப்

୧୯୭

செந்தமிழ்

பதிகள் ஆரூபித்தும் மற்றத்திருப்பதிகணையும் குன்றுதோரூடல் என்று கூறியதாற் றமூலிக்கொண்டார். அங்கைம் அவர் தமுவிக்கொண்டிருக் கிறீர் என்பதை,

"ஊருட் கொண்ட சிர்கெழு விழவினும்  
ஆர்வல ரோத்த மேவரு நிலையினும்  
வேலன் றைஇய வெறியயர் களனும்  
காடுங் காவும் கவின்பெறு துருத்தியும்  
யாறும் குளனும் வேறுபல் வைப்பும்  
சதுக்கமும் சந்தியும் புதுப்புங் கடம்பும்  
மன்றமும் பொறியிலுங் கங்குடை நிலையினும்"

குறமகள் முத்துப்படித்த வருகெழுவியனகரில்,

“வேண்டுந் வேண்டியான் கெய்தினார் வழிபட அண்டாண் குறைதலு மற்றஞ்ச வாழே”

என்று கூறியிருப்பது கொண் டறியலாம்.

இங்கும் ரக்கிரி பலதவங்களைக்குறித்து அவற்றைக் குன்றுதோருடலின்கணக்கீக்குன்றுதோருடலுடன் தலைகள் ஆறு என்று வரையறுத்தார்க்கூள்ளல்லைவண்டும்.

திருப்பாங்குன்று மருதானிலம்; சீலைவாய் வெட்டனீலம்; ஆவிநன் குடி முல்லை சிலம்; பழுதுதிசோலைமலை குறிஞ்சிலிலம்; என நானிலத்திற் கும் நான்கு தலங்களாகப் பாண்டிராட்டிற்கூறிச் சோழிராட்டில் மருத வைப்பி ஒன்றுமாத்திரங்கூறிக் குன்றுதோருடலால் எல்லா நாட்டும் எல்லாசிலங்களையும் தழுவியிருக்கிறார்.

இனி அந்தலங்கள் கூறப்பட்டுள்ள முறைகளுமின்றிப் பார்ப்பாம். அவை, பரங்குங் தீ சிரலீவாப் ஆவிநங்குடி ஏரகம் குன்றுதோரூடல் பழ முதிர்சோலைமலை என்று முறையே கூறப்பட்டுள்ளன. இவற்றுள், பரங்குன்று சிரலீவாப் ஆவிநங்குடி பழமுதிர்சோலைமலை ஆகிய நான்கும் பாண்டிகாட்டிலுள்ளதலங்களாம். ஏரகம் சேர்முதாட்டிலுள்ளது. குன்றுதோரூடல் பொது.

பரங்குன்ற முருகவேள் கோயில்கொண்டெழுஞ்சலுள்ளியிருக்கும் தலமாதலோடு பரமசிவனுடைய தலக்களிலும் ஒன்றும். அது ஒன்னசம்பந்தர், சுந்தரமுருந்துகள் ஆகிய இருவருடைய பாடல்பற்றதாம். அன்றியும், முருகாற்றுப்படையைக்குறிய புலவர் நக்கிரனுாஸமுந்தருளி மிருந்த பாண்டிய ராஜதானியாகிய கூடலுக்கு அருகிற சூபாஹள்ளதாம். அதனை நக்கிரே “மாடயுளி மறுகிற கூடற்குடவயற்குன்று” என்று கூறியிருக்கிறார்.

## T. 1122

முருகவேளுக்கே சிறப்பாகவுள்ள மற்றைத்தலங்களிலும் பரங்குன்ற முருகவேளுக்கும் பரமசிவனுக்கும் பெறுவாகவுள்ளமை கருதியும், தமங்கருக்குறுக்கிலுள்ளது கருதியும், பண்டைத்தமிழ்நால்களாற் சிறப்பித்துக்கூறப்பட்டுள்ளது கருதியும் நக்கிரோல் முதற்கண்வைக்கப்பட்டுள்ளது. அன்றியும், நக்கிரே பூதத்தாற் பரங்குன்றிலுள்ளகுகையின்கண் வைக்கப்பட்டு, அக்குகையிலிருந்து முருகக்கடவுளைப் பாடத்தொடங்கினாதலின், முதற்கண், அக்குகைபொருந்திய குண்ணின்கண் எழுந்தருளியுள்ள சடவுளைப் பாடினாரென்னவு மாம்.

அதன்பினர் முருகவேளுக்குச் சிறப்பாகவுள்ள தலங்கள் கூறுகின்றார். அவற்றுள், சிரலீவாய் பாண்டியர்களுக்கு மற்றொரு ராஜதானியாகிய கொற்கையம்பதிக்கு அணித்தாகவுள்ளது. அங்குனமன்றிச் சிரலீவாயே பாண்டியர்களின் பழையராஜதானியாகிய பாடபுராமேன்று சிலர் ஜெயுறுவார்கள். “செஞ்சொற் புலவர்கள் சங்கத் தாமிழ்தெரி செந்தித்பதிகர்” என்னும் அருணசிரியர்வாக்கும் அதற்கிடம் கொடுக்கும். இவற்றுடெல்லாம் சிறப்புற்ற நகரமான சிரலீவாய் முருகவேளுக்கே சிறக்கத்தலங்களில் முதல்மையாகப் பரங்குன்றையுத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது.

இனி, ஆவிநக்குடி பாண்டிநாட்டின்ன முருகவேள் தலங்களுட் சிரலீவாய்க்கு அடுத்ததாம். அம்முறையே ஆற்றுப்படையுட்கூறப்பட்டுள்ளது. ஆவிநக்குடி (வேள்குலத்து) ஆவியர் தலைநகராம். அது ஆவியின் நல்லதுடி என்னும் பொருளுள்ளதாம். அது இக்காலத்துப் பொதுநி என்னும் சொல்லின் மருஉமொழியாகிய பழநி என்னும் பெயரால் வழக்கப்படுவதாம். (இது விளையாக, ப்ரூம்பூஞ் சேதுசமஸ்தான வித்வான் ரா. இராகவையபங்கார் அவர்கள் “ஆவிநக்குடி” என்று தலைப்

பெயரிட்டுச் செந்தமிழ்த்தொகுகி-2. பகுதி 1-ல். அருமையாக ஆராய்ச்சி செய்துள்ளார்கள்.)

இனி, ஏரகம் சோழன்டுத்தலங்களுட் சிறந்ததாம். “முருகன் தண்பங்குன்று” “ஒடியாவியுவின்நெடியேன்துன்று” என்று பரங்குன்றும், “செந்தில்நெடிவேள் நிலைஇய காமர் வியன்றுறை” என்று சீரலை வாயும் முருகனுக்குரியதாகச் செய்யுள்வழக்காற் கூறப்பட்டுள்ளது போல ஏரக்கும் “சுவாமிமலை” என்று உலகவழக்கால் முருகனுக்கு உரிய தாக்க கூறப்பட்டுள்ளது. சுவாமி என்பது முருகன்பெயர். ஏரகத் திற்குச் சுவாமிமலையென்ற பெயருண்மை “ஏரகவெற்பெனு மற்புது மிக்க சுவாமி மலைப்பதி மௌசிய சுற்சன” என்றும் அருணகிரியார்வாக்கா என்றியப்படும். அன்றியும், சுவாமிமலையை அடுத்துள்ள கிராமம் ஒன்று இன்றைக்கும் ஏரகம் என்று வழங்கப்பெறுகின்றது. அது ஏரகம் என்பதன் மலூவாகக் கொள்ளலாம். இன்னும், இவர், திருவலஞ்சூரி மும்மலைக்கோவைபாடினாரென்பவாகவின், திருவலஞ்சூரிக்குச் சமீபத் திறுள்ள சுவாமிமலையைபே இவர் ஏரகவெற்பென்று குறித்திருக்கலாம்.

இனிக் குன்றுதோருடல் என்பது “சேபோன் மேய மைவரை யுலக மும்” என்று தெல்காப்பிய அகத்தினையிபற்றுத்திரத்திற்குறிப்படி முருகன் குறிஞ்சிதிலக்கடவுளாதவின் அக்கடவுள் தமங்குரித்தாய குன்று களின்மேவி யாடல்புரிதலைக் குன்றுதோருடல் என்றுர். “மலையாவையும் மேவிய தம்பிரானே” “பலதுன்றிதுமாமாந்தபெருமானே” என்பன அருணகிரியார்வாக்காம். இதற்குமூன்னர்க்கூறிய தலங்களுடைய பலதுன்று களும் முருகனுக்கே சிறப்பாக உரிபனவாம். அக்குஞ்றுகள் இன்ன நாட்டின என்னும் வரையறையில்லை; ஆதவின் ஒரொருங்கட்டிர்கேயுரிய தலங்கள்கூறியின்னர் ஈற்றிற் குன்றுதோருடல் என்று ஆசிரியர் நக்கீர் கூறியிருக்கின்றார்.

இனிப் பழையதிர்சோலைமலை என்பது திருமால் திருப்பதிகள் நூற்றெட்டில் ஒன்றுக்கெய திருமாலிருந்தசோலைமலை என்று கொள்ளவேண்டும். சோலைமலை திருமாலுக்கு எத்து னையுரிமையுடையதோ அத்து னையிற் சிறிது குறைந்தாவது முருகக்கடவுளுக்கும் உரியதாக முற்காலத்து இருந்ததுபோலும். இங்ஙளில் முருகக்கடவுளுக்குரிய மற்றைத் தலங்கள் இருந்தது என்று கொள்ளவேண்டும்.

கள்போல இம் மலை அக்கடவுளுக்கு அவ்வளவு உரிமையுடையதாகக் காணப்படவில்லை. ஆயினும், இம்மலை முற்காலத்து அக்கடவுளுக்கு உரியதாக இருந்தது என்று கருத முன்னேர்களுடைய வழக்காறுகள் உள்ளன. “சேயோங்குதன்திருமாலிருஞ்சோலைம்பலை” என்னும் திரு மங்கையாற்பாகாத்திற்குப் பரமகாருணிகராகிய பெரியவாச்சான் பின்னோ, “சேய் என்று சேஷ்தர்பாலக்னுக்குப் பெயராய் அவ எவ்விடத் துக் காவலாக்சொல்லிப்போரூவுதோன்றுண்டு” என்று வியாக்கியானம் செய்திருக்கிறார். சேய் என்னும் பெயர் முருகக்கடவுளுக்குப் பெரு வழக்கேயென்றி சேஷ்தர்பாலக்கு அத் து லை ப் பொருவழக்கில்லை. சேய் என்பதற்கு சேஷ்தர்பாலகவென்று பெரியவாச்சான்பின்னோ பொருள் செய்திருப்பது கொண்டு நாம் அப்பதற்கிற்கு முருகக்கடவுள் என்று பொருள்கொள்ளுவது முன்னால்களுடன் மிகவும் பொருத்தமுடைய தாகும் என்று நினைக்கிறேன். அன்றியும், “பஞ்சவர்தம் பங்கங் கணீர் தான் பனிரண்டு கண்ணெருவன், பங்கங்களீரந்தான் பதி” என்னும் அழகர் கலம்பகச்செய்யுள்ளதிகளில் முருகக்கடவுளுக்கு அம்மலை யுரிமையுடையதுபோலக் கூறப்பட்டிருத்தல் காணக். அன்றியும், அருணகிரியார் முதலிவர்களும் சோலைமலையை முருகக்கடவுட்குரியதாகக் கூறியிருக்கிறார்கள்.

சிலர், முருகாற்றுப்படையுள், ‘பழுமுநிசோலைமலை’ என்று கூறி பது சோலை மலை என்னும், தலத்தையன்று என்று கூறுவர். அதற்கு அவர், மெச்சம்புலமை நச்சினுருக்கினியர், மற்றைத்தலங்களை ‘என்னும் திருங்குதி’ ‘ஒரு திருப்பதி’ ‘என்னும் ஊர்’ என்று அடை கொடுத்தும் விளக்கியும் போயிருக்கின்றார் சோலைமலைக்கு அங்ஙனம் அடைகொடுத்தும் விளக்கியும் கூறவில்லை. ஏன் று ஒரு காரணம் காட்டுவர்.

சோலைமலைஎன்பது மதுரைக்குவடக்கே ஏற்குறையப்பின்னிரண்டு மயில் தூரத்துள்ள ஒரு மலையாம். மற்ற ஒரு மலையிலும் இல்லாது இம்மலைக்கே சிறப்பென்று சொல்லும்படி பல சோலைகளாற் குழப்பட்ட மலையாதவின், இது, சோலைமலையென்று பிரசித்தமாக அக்காலத்து வழங்கப்பட்டுவந்தது கருதி, நச்சினுருக்கினியரும், சோலைகளையுடையமலை யென்றுக்கிறிவிளக்காமலே போயினார் என்று தொள்வதே பொருத்தமுள்ள

தாம். சோலைகளாற் சூழப்பட்டிருப்பதே அம்மலையின்சிறப்பு என்பதனை, நம் சடகோபரும் தமது அருளிச்செயலில், “வளரிளம்போழில் சூழ்மாலிருஞ்சோலை” என்று விதந்து கூறியருளியிருக்கின்றார்.

அங்கனம், சோலைகளாற் சூழப்பட்டமலை இரண்டுண்டு என்றும், அவ்விரண்டில், இதனை வெறுபடுத்தாறிய இது பெரிதாக இருந்தமை பற்றி, இரும் சோலைமலையென்று வழங்கப்பட்டது என்றும் அறிய இடமுண்டு. சோலைகளாற் சூழப்பட்ட மலைகளில் மற்றொன்று இருஞ்சோலைமலைக்கு அருகில் இருந்து கொண்டு இற்றைக்கும் சிறுமலை என்று வழங்கப்பெறுவதே இதற்குத் தக்கசான்றார். இச்சோலைமலையே இருஞ்சோலைமலை என்றும், திருமாலிருஞ்சோலைமலையேன்றும் வழங்கப்பெறுவது போலவே, பழங்கள் முற்றியிருப்பதாற் பழமுதிர்சோலைமலையென்றும் அக்காலத்தில் வழங்கப்பட்டது என்று அறிக்.

இவற்றுலெல்லாம், நக்கீர், பழமுதிர்சோலைமலை என்றது திருமாலிருஞ்சோலைமலையே என்பது தெரிவியும். அங்கனமாயின், பாண்டிநாட்டின் மற்றத்தலங்களுடன்கூறுது சோலைமலையை ஈற்றில் வைத்தது என்னையெனின், முதலிற்குறிய பரங்குன்று பரசிவன் சம் பந்தம்பெற்று முருகக்கடவுட்கு உரியதாய்வாறு போலவே இது திருமால் சம்பந்தம்பெற்று முருகனுக்கு உரியதாயிற்று என்க. அக்காரணம் பற்றியே இதனை ஈற்றில்வைக்குனர்ந்ததும் என்றுணர்க.

பாங்குன்றையும் சோலைமலையையும் முதலிறும் முடிவிலும் வைத்ததற்கேற்ப மற்றைத்தலங்களில் முருகக்கடவுளைப் பற்றி க்குறிய துபோலன்றி இந்த இரண்டுதலங்களைமாத்திரம் தலத்தின்வளங்கேதான்றப் பாடியுள்ளதும் ஏன்டு அறியத்தக்கது.

இனி அத்தலங்களை உக்கிரர் எவ்வாறு சிறப்பிக்குக் கூறியுள்ளார் என்று காண்பாம்:—

“செருப்புகள் ரெடுத்த சேறுயர் கெஷ்சோடி  
வரிப்புனை பங்கொடு பாலை தூங்கப்  
பொருங்கத் தேய்த்த போராறு வாயிற்  
நிருவீற் நிருங்க திதுதீர் சியமத்து

மாடமலி மறுகிந் கூடற் குடவயின்  
 இருஞ்சேற் றகல்வயல் விரிந்துவா யவிழ்ந்த  
 முட்டாட் டாமரைத் துஞ்சி வைக்கறைக்  
 கட்கமழ் நெய்த லூதி யெற்படக்  
 கண்போன் மலர்ந்த காமர் சனைமலர்  
 அஞ்சிறை வண்டி னரிக்கண மொலிக்கும்  
 குன்றமர்க் துறைதலுமுரியன்”

என்று பரங்குன்றைக் கூறியுள்ளார். அதற்கு, “போரைவன்றுவிரும்பிக் கட்டின சேய்திலத்தேசென்றுயார்த ஸெடியகொடிக்கருகே நூ லால் வரிந்து புனையப்பட்ட பந்தும் பாவவயும் அறுப்பாரின்மையிற் அங் கியேவிடும்படி பெறவாரை இல்லையாக்குக்கயினுலை எக்காலமும் போர்த் தொழிலிரதாகிய வராயிலினையும் திருமகன் வருத்தமின்றியிருந்த குற்றங் தீர்ந்த அங்க. யுத்தெநுவினையும் மாடங்கள்மலிந்த ஏனைத்தெருக்களையு முடைய மது ரையின் மேற்றிசையிடத்து அழகினையுடைத்தாகிய சிறைகயுடைய வண்டினுடைய அழகியதீரன் கரியசேற்றினையுடைய அகன்றவாயிலிலே முறுக்குநெகிழ்ந்த பின்பு தாதும் அல்லியும் தோன்ற மலர்ந்த முள்ளோயுடைத்தாகிய தாளையுடைய தாமரைப்பூவிலே இராப் பொழுது துயில்கொண்டு விடியற்காலத்தே தேன் நாறுகின்ற நெய்தற் பூவையுதி ஞாபிறுக்கான்றினகாலத்தே கண்ணையொக்கவிரிந்த விருப்ப மருவின சுளைப்பூக்களிலே சென்று ஆரவாரிக்கும் திருப்பரங்குன்றிலே நெஞ்சமர்ந்திருத்தலுமுரியன்” என்பது பொருளாம்.

இவ்வடிகளில், நக்கிரர், தமங்கர்மீதுள்ள பற்றினால் முதலில் மதுரையின் வளங்களைக்கூறிப் பின்னர்ப் பரங்குன்றினவளங்களைக் கூறுகின்றார். பரங்குன்றைக்கூறுமிடத்து ஆசிரியர் பெரும்பாலும் மருதவளத்தாற் கூறுவதால் அது மருதநிலத்தூராம். பரங்குன்றைக்கூறுமிடத்து “மறுவில் கற்பின் வானுதல் கணவன்” என்பதாற் பரங்கிரியில், தெய்வானை திருமணத்தைக் குறித்தராயிற்று.

திருச்சிரலைவாயை, “வைந்துதிபொருத வறிவாழ் வரிதுதல்” என்னும் அடிமுதல் “உலகம் புகழ்ந்த வேரங்குயர் விழுக்கிரீ—அலைவர்யீ— சேறலு சிலையை பண்பு” என்னும் அடிகள்முடியக் கூறியுள்ளார்.

இதன்பொருள்:—“கூர்மையையுடைத்தாகிய தோட்டிவெட்டின வடு வழுந்தின புக்கரையுடைய மத்தகத்தே பொன்னரிமாலை பட்டத்தோடு

கூடஞ்சு அகையத் தாழ்கிணறுமணி மாறி ஒளிக்கின்ற பக்கத்தினையும் கடியங்கடையினையும் கூற்றுவனியொத்த பிறராற் றடுத்தற்கரியவளி யினையுமுடைய ஓடுங்காற் காற்றெழுந்தாலோத்த. களிற்றை ஏறி, ஜங்தாகிய வேறுபட்ட வடிவினையுடைய முடிக்குச்செய்யுங்தொழிலெல்லாம் முற்றுப்பெற்ற முடியோடேகூடி சிளங்கிய ஒன்றாக்கொன்று மாறுபடு மிகும் அழகினையுடைய மணி யின்னேடோமாறுபடுகின்ற விளக்கத் தோடே முடியிலே பொலிவைபெற, ஒரிதங்கியசையுங் தொழிற்கூறமெந்த பொன்னுற் செய்த மகரக்குழு சேய்சிலத்தேசன்றுவிளங்கும் இயல்பினையுடைய ஒளியைபுடைய மதியைச்சூழ்ந்துகீங்காத மீன்கள் போல விளங்குவனவாய் ஒளியைக் கால, வருத்தமில்லாத விரதங்களை யுடைய தவத்தொழிலைமுடிப்பாருடையமன்ற்கிலே பொருந்தித்தோன்று கின்ற ஒனி நிறம் இவற்றையுடைய முகங்களில் ஒருமுகம் பெருமையைபுடைத்தாகிய இருட்சியையுடைய உலகம் குற்றமின்றும்விளங்கும்படி பல கிரணக்களையும் தோற்றுவித்தது; ஒருமுகம் தன்மேல் அன்பு செய்தவர்கள் துதிக்க அதற்குப்பொருந்தி அவர்களிதாக நடந்து அவர்மேற்சௌறகாதலாலே மகிழ்ச்சு வேண்டும்பொருள்களை முடித்துக் கொடுத்தது; ஒருமுகம், மந்திரத்தையுடைய வேதத்திற்குறிய முறைமையிடத்துத் தப்பாத அந்தனருடைய யாகங்களில் தீங்குவாராதபடி நினையாகிற்கும்; ஒருமுகம் எண்டுவழங்காத வேதங்களினும் நால்களினும்ள்ளபொருள்களை யாராய்ந்து இருட்கள் ஏழுறம்படி உணர்த்தி திங்கள்போலத் திசைகளைல்லாம் விளக்குவிக்கும்; ஒருமுகம் திருவள்ளத்துக்கூடல்களை கெடுத்து இவர்களைக் கொல்ல வேண்டும் என அ கறுவதல்கொண்ட திருவளத்தோடே செறப்படும் அசரமுதலிக்யாணப் பொன்றக் கெடுத்துக் களவேள்வியைவேட்டது; ஒருமுகம் குறவுருடைய மடப்பத்தையுடையமகளாகிய வல்லிபோலும் இடையினையுடைய வள்ளியிடனே மகிழ்ச்சியைப் பொருந்தற்று: அவ்வாறு முகமுகம் அத்தொழில்சளிடத்துக்கூட்டுப்பெறுத்தப்பொன்னுற் பாரின்று நடித்து வீசுவினாலே அம்முகங்களுக்குப்பெறுந்தப்பொன்னுற் செய்த ஆராதங்கிய அழகையுடைத்துக்கீய பெருமையையுடைய மார்பிற் கூடகின்ற உத்தமமிலக்கணமாகிய சிவந்த முற்றுவரியினையும் தனிடத்தேவந்துவிழும்படி வாங்கிக்கொண்டதும், தம்முடையவலியினாலே பெரிய புகழ்ச்சிவறையப்பட்டுச் சுடரையுடைய படைக்கலங்களையெறிந்து

பகைவர்மார்பைப்பிள்ளது அவற்றை வாங்கியவர்மான் சிமிர்தோள்களில் ஒருகை எக்காலமும் ஆகாயத்தே இயங்குதல்முறைமையினையுடைய தெய்வ இருடியர்களுக்குப் பாதுகாவலாக எடுத்தது. எந்தியதைக்கு இலைனந்தைகை மருங்கிலைவத்தது. ஒருகை தோட்டிபைச் செலுத்தா நிற்க மற்றைக்கை செம்மைதிறம்பெற்ற ஆவடையையுடைத்தாகிய துடையின்மேலை கிடந்தது. இரண்டுக்கைகள் வியப்பையும் கருமையையுடைய பரிசையுடனே வேலையும் வலமாகச் சூழ்ற, முனிவர்க்குத் தத்துவங்களைக்கூறி உலையிறந்தபொருளையுரைத்துங்காலத்து ஒருகை மார்போடை விளங்கா நிற்க, ஒருகை மார்பிண் மாலைதுமின்ததனேலேட சேர்ந்து அழகுபெற, ஒருகை தொடியோடு மேலைச்சூரு கனவேன் விக்கு முத்திரைகொடீப்பக் கீழேயிட்டிந்தமற்றைக்கை ஒலையிலிதாகிய ஒலிக்கின்ற மனியை மாறியோவிக்கப்பண்ணா, ஒரு கை நீலவிற்கையுடையமேகத்தாலே மிக்கமழுவைப் பெய்வியாநிற்க, ஒரு கை தெய்வமகளிர்க்கு மணமாலைசூட்ட, அப்படியே அந்தப் பண்ணிரண்டுகையும் முசுத்தினப்பதுதியிலைப்படி தொழில்செய்து ஆக:யத்தினது துந்துமியோலிப்பத் திண்ணியல்வரத்தையுடைய கொம்பு மிக்கொலிப்ப வெள்ளியசங்கு முழங்க வலியைத் தண்ணிடத்தேகாண்ட உருமேற்றினது இடப்புப்போலும் ஒசையையுடைய முரசுடனே பலடிலியையுடைய மயில் அவனுணையினுலேவென்றெடுத்த கொடியிலையிழுந்து ஒவியா நிற்க, ஆகாயமேவழியாக விரைந்தசெலவினைமெற்காண்டு நன்மையோங்கும் நன்மக்கள்புகழ்ந்த உயரும் சீரினையுடைய புகழினையுடைய நாமனூரை வாய் என்னும் திருப்பதியேற எழுந்தருளுதலும் அவற்கு நிலைபெற்ற குணம்” என்பதாம். இவ்வடிகளிற் சீரலை வரயில் எழுந்தருளியுள்ள குமரக்கடவுளின்றிருவரும் நன்குபழுப்பட்டிருத்தல் அன்பர்களின் மனத்தை யபகரிக்கும் என்பதிற் ரடையிராது. இவ்விடத்து, ஆற்கிருமுகங்களும் பண்ணிருதிருக்கைகளும் பாதுகாகப் புகழ்ந்துகூறப்பட்டுள்ளன.

இனி, ஆவினன்குடியைச் “சீரை தையிப் பட்டுக்கொயர்,” என்பது முதலாகச் “கிண்ணன்-ஆவி.நன்குடி யசைதலு முரியன்” என்பது வரையிலும் கூறியிருக்கின்றார். இதன்பொருள்:—“பலரும் புகழ் கிண்ற அயன் அரி அரன் என்றும் மூவரும் தத்தமர்க்குரிய தொழில்களை முன்புபோல் நிகழ்த்தித் துலைவராகவேண்டிப் பிள்ளையார்ச்சித்தலாலே

மண்ணிடத்தேரன்றி மயக்கமுறுகின்ற நான்கு முகத்தையுடைய, திரு மாலுடைய திருவந்தித்தாமரைபெற்ற, ஊழிகடோறும் தன் படைத்தர் ரூழிலில் வருத்தமில்லாத ஒருவனுகைய அயனைப் பழையநிலையிலே நிறுத்தக்கருதி நான்காகிய பெரிய தெய்வத்தையுடைய நன்றுகைய ஊர்கள் நிலைபெற்ற உலகத்தைக்காக்கும் ஒரு தொழிலையேவிரும்பியகோட்ட பாட்டையுடைய ஏஞ்சுடனே உறைக்குள்ளோகிடந்த துளையினையுடைய வெள்ளிய எயிற்றினையும், நெருப்பென்னும்படி நெட்டுயிர்ப்புக்கொள்ள ரூப கண்டார்க்கு அங்கங்கோடும் ஏடுயவலியினையும் முடைய பாம்பு படும்படியடிக்கும் பலவரியினையுடைத்தாகிய வளைந்தசிறகினையுடைய கருடனையனித்த நீண்டகெடியினையுடைய திருமாலும், வெற்றிக்களத்தே வெள்ளிய ஏற்றினை வெற்றிக்கொடியாக எடுத்தவனும் இறைவி யொருபாகத்தேபொருந்தி விளங்குமுவனும் பலரும் புழுகின்ற சிக்கென்ற தோரினையும் இதழுகுவியாத மூஸ்துக்களினையுமுடையவனும் முப்புரத்தை யெரித்த மாறுபாடுமிக்க செல்வனுமாகிய உருத்திருனும், ஆயிரம் கண்ணினையும் பலவேள்விகளை வேட்டுமூடித்ததனுற்பெற்ற பகவவரைவன்று சொல்கின்ற வெற்றியினையும் உடைய தலைகள் ஏந்தி யிருக்கின்ற நான்காகிய கொம்பினையும் அழகிய நடைபினையும் நிலத்தே கிடக்கின்ற பெரிய வளைந்த சையினையுமுடைய எல்லாரு முயர்த்துச் சொல்லப்படுகின்ற யானையின்கழுத்திலே ஏறிய திருமகள்விளங்கு மிக்கிறனும், தம்முள் மாறுபாடில்லாத அறிவினையுடைய நான்காகிய வேறு பட்ட இயல்பினையுடைய முப்பத்துமூவரும், பதினெண்ணவகையாகிய உயர்ந்தங்கிலையைப் பெற்றவரும் ஆகிய இவர்கள் உடுக்குகள் பொலிவு பெற்றத் தோன்றினுலைத்த தோற்றுத்தையுடையராய் மீண்கள் உலாவுகின்ற இடத்தே சேர்ந்து காற்று எழுந்தாலைத்த செல்வினையுடைய ராய்க் காற்றிடத்துத் தெருப்பெழுந்தாலைத்த வலியினையுடையராய் நெருப்புப்பிரக்க உருமேறு இடித்தாற்போன்ற குரவினையுடையராய் ஆகாயத்தே சுழற்சியினையுடையராய்த் தம்முடைய சீரிய படைத்தல் காத்தல் அழித்தல் என்னும் தொழில்களைப் பண்டிபோலப் பெறுமுறை மையினைக் குறைவேண்டினின்றுபெறுங்கூற்றுலே முடித்துக்கொட்டற் குப் புகையைமுகந்தாலைத்த தெய்வத்துண்மையால் அழுக்கேறுத தூய வடையினையும் முகை வாய்க்கொத்து மாலைசூழ்ந்த மார்பினையும் உடைய செல்யிழவே சுருகின்யைபளர்து ஏரம்பைக்கட்டின் கற்றுதலுறும் வார்த்தை

• கட்டினையுடைய நன்றாகிய யாழிலினசபிழலபயின்ற ஸ்ரூபடைய வீஞ் சாலே எக்காலமும் மெல்லியவார்த்தைசொல்லுதலைப்பொருந்திய கந்தரு வர் மக்களுக்குரிய நோயில்லையாக நிருவித்த உடம்பினையுடையாய் மாவின து விளங்குகின்ற தனிலராயக்கும் நிறந்தினையுடையதாய் விளங்குந்தோறும் பொன்னுணவினங்கினுற்போலும் திதலையையுடைய ராய்க் கட்டினிய ஒளியினையுடைய பதினெண்கோவையாகிய மேகலை யனிர்த தாழைவண்டிய இடம் தாழ்ந்து உயரவேண்டிய இடம் உயர்ந்த அல்லையுடைய குற்றமில்லாத கந்தருவமக்களிரோடே குற்றமின்றுய் விளங்காரித்த இனிபங்கம்பை வாசிக்க மரவுரிமை யுடையாகச்செய்த உடையினையுடையர் அழுகோடு வடிவாலும் நிறந்தாலும் வலப்புரிச்சுங் கினையோக்கும் நரை முடியினையுடையர்; எக்காலத்தும் நீராடுத வி ன் அழுக்கறவினங்கும் வடிவினையுடையர், கிருட்டினுகினம்போர்த்த விரதங் காலால் விட்டபட்டினியால் தசைகெடுகின்ற மார்பிக் காலும் புகால் கோவைதோன்றியுலவும் எலும்பினைட்டையர்; மாறுபாட்டோடே கெடும் காலம் நிற்கும் செற்றத்தினையும் போக்கிய மனத்தினையுடையர்; பலவற் றையும் கற்றேர் சிறிதுமறியப்படாத இயல்பான அறிவினையுடையர்; பலவற்றையும் கற்றேர்க்குத் தாம் எல்லையாகிய தலைமையையுடையர்; ஆசைபோடே கடிபசினத்தையும் போக்கின அறிவினையுடையர்; தவத் தான் மெய்வருத்தரமுளவேனும் மனத்தான் வருத்தம் சிறிது மறியப் பட்டாத இயல்பினையுடையர்; ஒருவருடத்தும் வெறுப்பில்லாத நல்லவறி வினையுடைய முனிவர் திருவள்ளும் பொருந்துதல்வர முன்னேசெல்ல யாவரும் சேரவந்து கானும்படியாக வருத்தமில்லாத அருட்கந்பினை யுடைய தெய்வாகியை “ரூடன் ஆவினங்குடியென்னும் ஊரிற் சிலாள் இருத்தலும் உரியன்” என்பதாம். இவ்வாவினங்குடி என்னும் ஊரில் முருகக்கடவுள் திருவோலக்குமும் அதிற் கந்தருவர் யாழிலாகித்ததும் முனிவரவருக்கையும் அயன்சாபத்தையொழித்து நல்வழிப்படுத்த வேண்டி மும்மூத்திகள்வங்குது குறையிருத்தலும் முதலிபன கூறப்பட்டுள்ளன. இவ்வடிகளில் முனிவரப்பற்றிக் கூறியிருப்பது அறிஞரின்து வியக்கத்தக்கதாம்.

திருவேரகத்தை, “இருமுன்று எப்திய இயல்பினின்வழாஅ”— என்பதுமுதற் “பெரிதுவங்கு, ஏகத்துறைத்தலு முரியன்” என்பது வரையுமிள்ள அடிகளிற் கூறியுள்ளார். அவ்வடிகளின்பொருள், “ஒதல்

இதுவித்தல் வேட்டல் வேட்பித்தல் ஈதல் ஏற்றல் என்னும் ஆசூகிய நன்மைபொருந்திய இலக்கணத்தில் வழுவாமல் தாயும் தந்தையுமாகிய இருவர்குலத்தையும் உலகத்தார் நன்றென்று பலவர்களும் வேறுபட்ட பழையகுடியிற்பிறந்த நாற்பத்தெட்டியாண்டு நல்லிளாமைபை வேதம் கூறிய நெறியிலேபோக்கிய அறத்தை எப்பொழுதும் கூறுகின்ற கோட்ட பாட்டினையும் நாற்சுரமும் முச்சுதூரமும் வில்லுடிவுமாகிய மூன்று வகையான ஆகவனீயம் தக்கிணூக்கினி காருகபத்தியம் எவ்வும் மூன்று தீவானுவாங்டாகிய செல்லுத்தீனையும் ஒப்பதாகியரூலைத் தன்னிடத்தே கொண்ட ஒருபுரி முன்றாகிய நுண்ணிய பூஹாலையும் உடைய இருபிறப் பாளர் தாங்கள் நீராடுங்கால் தோய்க்கப்பட்ட கலிங்கம் உடம்பிலே கிடந்துபூரா உடுத்து மனமிக்க நறியபூஷவ பெரித்துத் தலைமேலே வைத்த கையினையுடையராய் ஆறுமுத்தினைத் தன்னிடத்தே யடக்கி யிருக்கின்ற கேட்டற்கரிய மறைவுச்சரிக்கப்படும் மக்கிரத்தை நாப் புடைபெயருமாவிலே பயில உச்சரித்து வழிப்பிங்காலமறிந்து தோத் திரங்களைக்கறப் பெரிது மகிழ்ந்து எங்கள் என்கின்ற ஊரிலே இருத்த அமூரியன்” என்பதாம் இவ்விடத்தில் அந்தவர்த்தன்மையும் பிரமசரிய விரதமும் அதனைக்காக்கவேண்டிய எல்லையும் அந்தணர் குரமக்கடவுளை வழி டுபறையும் வழிபடும்பொழுதும் நாப்புடைபெயரும் (உச்சரிக் கும்) மந்திரமும் ஆகியவை நன்கூறுப்பட்டுள்ளன. கங்கீரர் அந்தண ரல்லரென்றுக்குறவார் இவ்வடிகளை நன்று ஊனறிப்பார்ப்பாராக.

இனிக் குன்றதோருடலீப் “பைங்காடிநறைக்காய்” என்பது முதற் “குன்றதோருடலும் நின்றதன் பண்பே” என்பதுவரையிலு முள்ள அடிகளாற் குறித்துள்ளார். “கானவர்கள் குரல்வயயர மெல்லிய தோளினையுடைய மானப்பினைபோதும் மகளிர் குரவையாடியசைய, செப்யன் வேலன் நறியசந்தனத்தைப்பூசிய நிறம்விளக்குமார்பிலே காட்டுமல் விகைபுடனே வெண்டாளியையுக்கட்டின கண்ணியையுடையங்கீக் கச்சைக்கட்டிக் கழுலையனிந்து வெட்சிமாலையைக்குடிக் குருலையூதிக் கொம் பைக்குறித்துக் கிறியபல்லியங்களை எழுப்பி மயிலை ஏறிக் கொழிக் கொடியை யுயர்த்துத் தானுவேண்டியவுடிவுகோடவிற் பிள்ளையாயினாது நெடுகவளாங்குது தோளிலே தொடியையுணிந்து நாட்டு ஆரவாரி த்தா ஜீ த்த இனியமிடற்றையுடைய பாடுகளிரோடே மலைக்கோறஞ் தென்று நன்னூடைய முழுவையொத்த பெருமையையுடையகையினாலே

அவர்கள் கையிலேனத்தமுவி எடுத்துக்கொண்டு விளையாடுதலும் முஞ்சு அங்கு நிலைபெற்றாருணம்” என்பது, அவ்வடிகட்டுப் போந்தபொருளாம். இவ்விடத்திற் குறிந்திவளங்களிலையும் கானவர் தம்மகளிரோடு குரவையர்தலும் அக்குரவைக்கூத்தில் வேல்முருகன் தோன்றிச் சிலமகளிர்களுடன் மலைகளில்கின்று குரவைக்கூத்தாடுதலும் கூறப்பட்டுள்ளன.

பழமுதிர்சோலைமலையைப் “பல்வுடன், வேறுபலி ருகினி னுடங்கி யகில்கமங்து” என்பது முதல் “பழமுதிர்சோலைமலைகிழவோனே” என்பதுவரையும் குறிந்திவளங்களுக்குறியிருக்கின்றன. “வெறுபட்ட பலவாசியை துகிற்கொடிகளைப்போலத் தாம் பலவும் கூடவசைந்து அகிலைமேற்கொண்டு சந்தனமாகிய பெரியமாத்தைத் தள்ளிச் சிறமுங்கி வின்று பூவையுடைய அசைகின்றகையிட்டு தனிப்பெல்லாம்பிள்ளைக்கூடுதலும் தேவருலகத்தைத் தீண்டிசின்ற நெடியமலையிடத்தே ஞாயிற்றின்மண்டலத்தைப்போல ஈவைக்கப்பட்ட தண்ணியவாய் மணக்கின்ற விரிந்த தேன்கூடுகெட நன்றாகியை பல ஆசினி (பலா) களினுடைய முற்றியச்சை தண்ணிடத்தேகலக்க மலையிலுச்சியிலேபுண்டான சுபுன்னினின நறிய மலர்கள் உதிர்க் கருங்குருங்கோடே கரியமுகத்தையுடைய முங்கலைகளும் நடுங்கப் புகரையனிந்த மத்தகத்தையுடைய பெரியபிடி. குளிரும் படி வீசிப் பெரியயானியினுடையமுத்தையுடைத்தாகிய வெள்ளிய கொம்புகளையுள்ளடக்கி நல்ல பொன்னும் மனியும் நிறம்களைங்கும்படி மேலேகைண்டு குதித்துத் தக்குதலையுற்றுப் பொடியான பொன்னைத் தெள்ளி வாழையின்று பெரியமுதல் துணியத் தெங்கின்று இளநீரை யுடைய சீரிய தூலை யுதிர அவ்விரண்டாண்டும் மோதி மினகின்றுகொடியின் கரியகொத்துக்கள் சாபப் பிலியையுடைத்தாகிய இடத்தினையும் மடப் பத்தையுடைத்தாகிய ஒழுக்கத்தினையுமுடைய மயில்களோடே கோழியிலுடைய வளியையுடையபெட்ட வெருகிப் பலாமுக்கோக்கெட ஆண்பஸ்றி யுடனே உள்ளே வெளிற்றினையுடைத்தாகிய கரிய பஜைன்று புல்லிய செறும்கப்பைத்தத கரிய சிறந்துக்கூடுத்தாகிய மாபிரினையுடைய உடம் பின்னையும் வணாந்த அப்பினையுமுடைய சாடு பெரிய சல்வின்ட முழுமூர் சிலே சேரக் கரிய கொம்பினையுடைய ஆமாவினுடையங்குறியை ஏறுகள் முழுங்க மலையின் உச்சியினின்றும் இழுமென்னும் ஒசைபடக்குதிக்கும் அருவியையுடைய பழும்முற்றின சோலைகளையுடைய மலைக்கு உரிமையை யுடையோன்” என்பது அவ்வடிகளின் பொருளாம். இவ்வடிகளில்

மலையின்து இபற்றைவளையும் அருளிபாடும் அழகையும் எளிய இனிய நடையில் மாட்டிலக்கணமென்பது சிறிதுமில்லாமற் குறிஞ்சித்திணையை வருணித்திருப்பது கற்றோர்மனளைக் கவருமென்பது எனது கருத்து.

இனி, ஆற்றுப்படைக்குத் தோற்றுவாய்செய்தவிடத்து மறுவில் கற்பின்வானுதல் கணவன், தண்டார்புரஞ்சமார்பினன், காந்தகண்ணி மிலைந்தசென்னியன், எப்பாங்கிலைசூச்செவ்வேற்சேய் ஸ் அவனது சேவ்டி படரும் செம்மலுள்ளமொடு செலவுநபந்தனையாயின், இன்னேபெறுதி முன்னியவினையே என்று தலைக்கூட்டிப் பின்னர், அவன் எழுந்தருளி யுள்ள தலைக்கொக்கூறி அத்தலைக்கனிலும் பிறவிடங்களிலும் அவன் எழுந்தருளியிருப்பான். ஸ் அவ்விடங்களில் அவனைக்கண்டுழி முக னமர்ந்து ஏத்து அறுவர்பயந்த ஆற்றமர்செல்ல ஆஸ்கெழுகடவுட்புதல்வ மலைமகள்மகனே மாற்றோர்கூற்றே கொற்றவைசிறுவ பழையோன்குழவி வானேருவணக்குவிற்குணைத்தல்லவ மாலைமார்ப நூலறிபுலவ செருவி லொருவ பெருவிழும்மள்ள அந்தணர்வெறுக்கை அநிர்தோர்சொலைமலை மங்கையர்கணவ மெந்தரேரே வேல்துகழுதக்கைச்செல்ல குறிஞ்சிக் கிழவ நன்மொழிப்புலவரேரே பெரும்பெயர்முநுக நகையுநர்க்கார்த்தும் இலக்கபேரன் அலங்தோர்க்களிக்கும்சேய் பரிசீலர்த்தாங்கும்நெடுவேள் போர்மிகுபொருந எனப்பல ஆனது ஏத்திக் குறித்து மொழியானவையின் மலைசிழுவை னுகிய குரிசிலும் தெய்வஞ்சாங்ற திறல்விளங்குருவின் வான்றேப்பிலிவப்பில் தானவந்தெய்தித் தெய்வத்தினாலங்காட்டி அஞ்சல் ஒட்டுமதி அறிவுல் சின்வரவு என அவ்புடை நன்மொழிகூறி இவ்வுலகத் தில் ஒரு சீயாகத்தோன்றப் பெறலரும்பரிசில் நல்குவன் என்று கடைக் கூட்டி ஆற்றுப்படுத்தவாறுகாண்க.

நல்குவன் எனப் பயனிலை முன்னும், ‘பழுதுக்கோலைமலைகழ வோன்’ என எழுவாய் பின்னும்வர விளைமுற்றுத்தொடராகப் புலவர் இப்பாட்டினைச் செப்திருக்கிச்சூர் என்பது உரைசெய்த நக்கினருக்கினி யர்கருத்தென்பதூனை அவர் ஈற்றில் முடித்துக்காட்டியிருப்பதா லறிய லரம். இங்ஙனம் செப்புவசெய்வதை சிறப்பெண்பது அக்காலத்துப் புலவர் கருத்தாம். இன்னும் மற்றுமூன்றா ஆற்றுப்படைகளிலும் எழுவாயே ஈற்றில் சிற்பது காண்க. இப்பாட்டைச்செய்த புலவர் நக்கிர், தாமியந்திய நெநில்வாடைபெண்னும் மற்றோருபாட்டின்கண்ணும் எழுவாயை ஈற்றில் வைத்திருப்பது இங்கு அறியத்தக்கது.

இப்பாட்டில் ஆற்றுப்படுத்தவன் பெற்றப்பெருவளத்தினையடையவன்; அ வீணா “யான்றியன்னையின் ஏத்தி” என்னுமிடத்திலுள்ள “யான்” என்னும் சொல்லாற் கூறித்துள்ளார். ஆற்றுப்படுக்கப்பட்டவன் “முதுவாயிவல்” “நீ” என்பனவற்றுற் கூறப்பட்டுள்ளான்.

இனி இவ்வாற்றுப்படையுள் வீடுபெற்றுள் ஒருவன் அதுபெறுதானை நோக்கிநீ வீடுபேறு கருத்தினையாயிக் குருங்கிடத்துச்செல்க என்றனன்; பெறுதான் அம்முருகன் எங்கெழுந்தருளியிருக்கும் என்று வினவப் பரங்குன்றிலுள்ளன என்றனன். ஆயின், அவன் இபல் என்னை என்று கடாயினன்; அதற்கு ஆறு முகம் பண்ணிருக்க முதலியவற்றையுடையன் செந்திலான் என்றுன. அப்பொழுது இரவலன் வீட்டிருந்தன்மையுடையனே முநுகள் என்றையுற்றுன். நீ ஐயுறேல்; அவன் முத்தேவர்க்கும் அருள் செய்து அவர் தெழுவிலை நிலைத்தினாவன்; முப்பத்து மூவரும் பதினேண்க்கணக்கும் தன்னைவழிபட நின்றுள் ஆவினனகுடியில் என்றுன். அங்குவமாயின், அவனை வழிபுமிமாறு எங்கனே? வழிபடும் மந்திரம் எது? என்றுசாவினன்; அதற்கு ஏரகத் தில் அந்தணர்வழிபடுமாற்றையும் அவர்கள் உச்சரிக்கும் மந்திரமாகிய ஆற்றூத்தீணையும் உபதேசித்தான். அப்பொழுது அத்தகையோளை மேலோக்கிய இடங்களிற்கொன்றுதான் காணவேண்டுமோ என்று ஏக்க முற்றுன்; அதீணக்கண்டு வீடுபெற்றுள் அன்பனே! நீ ஏக்கமடையற்க; என்னுற்கூறப்பட்டவன் மூற்கூறிய இடங்களின்மட்டுமென்று; சீர்கெழு விழுவு மேவருகிலை வெறியபர்களான் காடு கா கவின்பெறுதுருத்தி கந் துடைநிலை முதலிய இன்னும் பல இடங்களில் நீ எங்கெங்குக் காண வேண்டுமென்று விரும்புகின்றையோ ஆண்டாண்டுக் காணப்படுவன் என்று தேற்றினூன். தேற்றத்தேறிய இரவலன் எண்ணே நீ கூறியது; உன்னுற் கூறப்பட்டவன் ஆறு முகமும் பண்ணிருக்கும் முடையவனன் ரே? அவன் அருள்ளெப்பு து முத்தேவர்களுக்கண்ரே? அவனைச் சூரிந் திருப்பார் தேவர்களும் முனிவர்களும்ரே? அவனைப் போற்றிவழிபடுவார் அருமறையந்தத்துக்கு சிந்தைசெய்ய யந்தனர்கள்ரே? அவர்கட்கன் ரே அவ்வாறெழுத்தும் சொல்லியமுறையாற் சொல்லுதற்களிது? எம் மனோக் கெளிவரும் நிலைமைப்பனே அவன் என்று ஆவுமுற்றுன். அக்காலை வீடுபெற்றுள் ஆர்வலனது நீவிரமான பக்குவத்சைகள்டு அவீணா வி வி த் து நீ அங்கானம் கருதற்க. நீ கூறவேண்டுவது

ஆற்றமுத்தன்று; மகனை கூற்றே குழவியே மைந்தரேரே புலவரேரே என்று உனக்குத் தோன்றிய சொற்களால் ஏத்தலாம். அவனைச் சேவித்துவிற்பார் தேவரயினும் யாவரயினும் அவர்கள் நீ வந்ததை முருகனிடத்து ஸ்வணப்பஞ்செப்புக் தண்ணவியுள்ளவர்கள்; தேவர்க்கு மட்டும் அருள்செய்பவன்று; அவன் பரிசீலித்தாங்கும் உருகெழு நெடவோம். அவன் உருவத்தைக்கண்டு அச்சும் கொள்ளற்க. உலக்குக் கட்சிதரும்பாழுது வருத்தமமைந்த தன்று தெய்வத்தன்மையை உள்ளடக்கிக்கொண்டு தன் ஜீய வடிவுடன் வந்துதோன்றுவன். உன்னைக் கண்டவுடன் சீ உன் குறையைக்கூறவேண்டாதே தானே அன்புடை நன்மொழியளை அஞ்சலோம்பு டதி அறிவில்லின்வரவு என்று கூறி அருள்செய்யும் எளிவுரும் நிலையினான்; நீ அவனிடத் துக்கேல்க என்று அவன்கூறியவற்றிற்குத்தக முறையே விடையிறுத்து ஆற்றுப்படுத் திவாரு அருமையினும் அருமையாம்.

இனி இவ்வாற்றுப்படையின் உள்ளுறைபொருளாவது:—சனகர் முதலிய முனிவர்நால்வரும் மாணிக்கவாசகரும் முத்திசிலையை அடை வதற்கு மெய்ம்மையானதேசிகளை வீரும்பினரங்ரே? அங்ஙனம் அவர்கள் தாம் விரும்பியவாறே தேசிகளைப்பெற்று அம்முத்திசிலையினை யுள்ளாவாற்றிந்தனரங்ரே? அவர்க்குத் தேசிகளுப்ப பரமசிவன் தானே விரும்பியமர்த்த அவர்களை ஆட்கொண்டனர். அங்ஙனமே உபதேசமொழிகளை அனுபவமுடைய தேசிகர்பாற்கேட்டு அதனால் மெய்ப்பொருளையாவேண்டி மென்பது கட்டணோயாதவின் நக்கீரும் இவ்வகைத் திட்டத்துக்கொண்ட மேலான அருளினால் மக்களை நல்வழிப்படுத்துவதற்கு அவர்கள் தம்மை விரும்பாவிலிருக்கயிலேயே தாழே வலிய அவர்கள்குழுவிற்புகுத் து அவர்க்குத் தாம் தேசிகாகவுமர்ந்து அவர்களிடத்துத் தாம் முருகனுத்து இடமுதலியவற்றையும் அவனிடத் துத் தாம் பெற்ற சுருளையும் கூறி மக்களைத் தம்வயப்படச்செய்து அவர்களையும் முருகனைவழிப்படக் கூறிப்புள்ளினர் என்பதேயாம்.

வீட்டுக்கூறி என்பது ஈண்டோராந்தியன்ரே? அங்ஙனமாக விடுபெற்றிருக்குவன் இவ்விடத்து மக்கள்வர்களை ஆற்றுப்படுப்பதென்கணக்குமே? என்னும் தடை யண்டாகலாம்; அதற்கு இங்கு வீடுபெற்றுண் என்அருறித்தது ஜீவன்முத்தனையாம். உள்ளுறைபொருளினும்

ஙக்கீரும் சாவும் வாழும் பாடும்படி கடவுளுள்பெற்றுராதவின் ஜீவன்முக்தரென்றே கருதலாம்.

இவ்வாற்றுப்படையுள், முதலிற் சிவபிரான் தலமும், ஈற்றில் திருமால் திருப்பதியுங்கூடி, நடவில் அபனுக்கு அருள்செப்தமை கூறி பிருக்கின்றார்.

இனி இவ்வாற்றுப்படையுள், மக்களாவார்க்கு உறுதிப்பப்பனவாகிய நால்வகைப்பொருஞம் நால்வகைகிலையும் நக்குற வந்மக்து கீடக்கின்றன. “ஓருமுகம் குறவர்மடமகன் கொடிபோனுச்சுப்பின்—மடவரல் வள்ளியெடு நகையமர்த்தன்றே” ‘இறைவன் இங்ஙனம் நகையமர்த்த து உலகே வில்வாழ்த்தைகடத்தப்பகன்துணர்க்’ என்பதனாலும், ‘சீராதை இய விடுக்கையர்.....து விரில்காட்சி முனிவர்’ என்பதனாலும் முறையே இல்லறமும் துறவறமும் கூறினார். இதனால் அறம் கூறப்பட்டவாறு காண்க. இல்லறமும் துறவறமும் அறங்கஞுட் டலைபாய அறங்களாம்; பலர்புகழ்முவறும் தலைவராகப் புள்ளைணிடீன்கொடிச் செல்வனும் யானை யெருத்தம் ஏறிய திருக்களிசெல்வலும் முடவையின்முறுக்கிய முரண் மிகு செல்வனும் முதலியவர் தன்னைவாங்துகாணத் தான் ஆவிந்குடி யசைதலு முரியன் என்று அரசியல் கூறியபமொற் பொருஞம், “மயில் கண்டன் நன்மாட மகளிராடு.....மென்றேட் பல்பிணை தழீஇந் தலைதந்து-குன்றுக்காரை-லும் நின்றதன் பண்பே” என்று மலைக்கோரும் சென்று மகளிரோடு குரவையாடுதல் கூறியவதனால் இன்பமும், “புலம்புரிந்துறையுஞ்சேவடி” என்று கந்தழி கூறியவதனால் வீட்டுக் கூறினாயிற்று.

இனி “இருமூன்றெப்திய இயல்வினின்மூது.....முத்திச்செல் வத்திருப்பாளர்” என்பதனால், ஏரமசரியமும், “ஓருமுகம் குறவர் மடமகன் கொடிபோல் நுச்சுப்பின்—மடவரல் வள்ளியெடு, நகையமர்த்தன்றே” என்பதனால் மனையறமும் “சீராதை இய உடுக்கையர்..... அளியில் காட்சி முனிவர்” என்பதனால் துறவறமும் கூறினாயிற்று; வானப்பிரத்தம் துறவறத்திற்கு ஆசு ஆகவின் துறவறங்கூறியவதனால் அதுவும் கூறியதாகவே யமையும்,

ஆற்றப்படையுள் வந்துள்ள கதைகள்.

(1) அபன்சாபம்:

பிள்ளையார் அசாரரையழித்துத் தேவைக்காத்ததற்கு இந்திரன் மகன் தெப்பயாணையாரை அவர்க்குக் கொடுத்தவிடத்தே பின்னையார் தங்கையில் வெலைகோக்கி நமக்கு எல்லாந்தத்து இவ்வேல் என்ன, அரு கிருந்த அயன் இவ்வேலிற்கு இந்திலை என்னால்வந்ததன்றே என்றாலா நங்கையில்வேலுக்கு நீகொடுப்பதொரு சத்தியுண்டோவன்றுகொபித்து இங்னாங்கூறியால் மண்ணிடைச் செல்லாய் என்று சபித்தனர்.

(2) முருசன்பிழப்பு:

இதற்கன் உமையை வதுவைசெய்துகொண்டநாளிலே இந்திரன்தென்று கீழ்க்கிதமிருவேண்டும் என்று வேண்டிக்கொள்ள அவனும் அதற்கும்பட்டு அது தப்பானுகீப் புனர்ச்சிதவிர்க்கு கருப்பத்தை இந்திரன்கையிற்கொடுப்ப ஆதானை இருடிகளுணர்ந்து அவன் பக்கலநின்றும்வாங்கித் தமக்குத் தரித்தல் அரிதாகையினாலே இறைவன்கூரிய முத்திச்சட்டபெய்து அதனைத் தம் மனை வி யர்க்கை பிற கொடுப்ப அருந்ததியொழிந்த ஆறுவரும்வாங்கிக்கொண்டு விழுங்கிச் சூன்முதிர்ந்து சரவணப்பொய்கையிற் பதுமப்பாயலிலே பயந்தாரா ஆறுகூரிகவளர்கின்றகாலத்து இந்திரன் தான் இருடிகளுக்குக்கொடுத்த நிலையை மறந்து ஆண்டுவெந்து வச்சிரத்தான் எறிய அவ்வாறுவாடவை மொன்றுப் புதுவூடு பொருது அவனைக் கெழித்துப் பின் சூபன் மாவைக்கொல்லுதற்கு அவ்வடிவும் ஆறுகூரிய வெறுபட்டகூற்றாலே மன் டிச்சென்றதென்று புராணம் கூறிற்று .....இவ்வாறன்றி வேறுவேறு புராணம் கூறவாரு முனார்.

ச. பூர்ணிவாஸையங்கார்,  
தமிழ்ப்பண்டிதர்,  
தூத்துக்குடி,

## தொல்காப்பியவாராய்ச்சி.

—◆◆◆—

பு. ஸு. ரி யால்.

(செந்தமிழ் கசௌந் தோகுதியின் ஈகூ-ஆம்பக்கத்தோட்ச்சி.)

3. “குற்றிய லுகரமு மற்றென மொழிப.”

(இ-ன்.) ஈற்றுக்குற்றியலுகரமும் வருமூயின் ஏறுவதற்கு அம் மெய்ணப்போலவே இடங்கொடுக்கும் என்ப (எ.ஆ.)

ஏகரங் தொக்குதின்றது.

மொழிமுதற்குற்றியலுகரம் இங்குளம் பிரேரந்தற்கு இயலாதாக வின் அதனை ஒழித்து ஈற்றுக்குற்றியலுகரமே கொள்ளப்பட்டது.

குற்றியலுகரம் புள்ளிபெறுமென்று மூன்னர்க்கூறவில்லை. ஆண்டு மெய்யும் எகர ஒகரங்களுமே புள்ளிபெறும் என்றார். ஆதவின் சண்டுக் குற்றியலுகரமும் புள்ளிபெறுமென்றாரனிற் பொருந்தாது; என்னை? மெய்யானது புள்ளிவெறுமென்பதை தீவிரிக்கூறத்தக்கதொன்றன்றாகவினாலும் தனித்தமெய்யான்டும் புள்ளிபெற்றேநிற்கு; எனவும், உபிரேரிய மெய்யே புள்ளிபெறுதெனவும் மூன்னரே யறிவித்திருத்தலினாலும். இனி இசு சூத்திரத்திற்கு இவ்வாறு பொருந்செய்யாவின் மேலைச்சூத்திரத்தின் மாட்டேற்றுச்சூத்திரமாகிய “புள்ளி யீற்றின்முறையிரதனித் தியலாது-மெய்யொடுஞ் சிவணு மவ்வியல் கெடுத்தே” என்றதனாற் பெறக் கூடிய புணர்ச்சிபானது குற்றியலுகரத்திற்கு இன்றுய்முடியும். அந்தியும், குற்றியலுகரத்திற்குப் புள்ளியிட்டது போல எகர ஒகரங்களுக்குப் புள்ளிக்கூறதனு குன்றக்கூறலாகுமென்க. “யகரம் வருவழி யிக்கங் குறகு-முகங் கீளவி துவாத் தோன்றுது” என்னாஞ் சூத்திரத்தை உற்றுகோக்குழி அவ்வகரம் பிறவிடங்களிலே மெய்யிழுபோல உயிரேற இடங்கொடுக்கும் என்பது தெள்ளிதிற்புலனாகும்.

இனிக் கதவழகிது என்றாஞ்கு முற்றகரமும் புணர்ச்சிபெறவும் இதனைமட்டும் இங்குளம் விதித்தல் குற்றமெனின் அற்றாஞ்று; என்னை?

“சட்டமுத மூகர மன்னைச் சிவப்பி—யொட்டிய மெப்பொழித் துகரக் கெடுமே” என்னுஞ் சூத்திரவரையிலே “ஒட்டிய என்றதனாற் சட்டமுத அகாமனிப் பிறங்கரமும் உயிர்வருவதிக் கெடுவன கொள்க” என்றவின் என்க.

இவற்றுங் மொழியிற்றுக்குற்றியலூகாம் மெப்போல உயிரீற இடங்கொடுக்கும் எனவும், முற்றியலீகாம் ஒரோவழி உயிர்வாருமிடத்துக் கெடும் எனவும் கண்டுகொள்க.

4. உயிர்மெப் பீறு மூவிஸ்த் தியற்றே.

(இ-ஊ) மொழியிற்று உயிர்மெப் உயிரீற்றின் இயல்பையுடைத்து (எ-ஊ)

எனவே முதற்கண் மெப்பும் ஈற்றில் உயிருமாக ஒளிக்கும் என்க.

இதனைன்றே உயிர்மெப்பம் முதலாக ஆண்டுவகுத்துனர். இடைக்கண்ணும் இவ்வாறே தொள்க. இவை முன்னரேபெறப் படவும் ஈண்டுக் கூறிப்பது வேலெறுகாரணம்பற்றிவந்ததென்றாலும் தலைக்கும். அக்காரணந்தான் யாதோவெனிற் கூறுதலும். புள்ளி யிற்றின்முன்வரும் அவ் வயிர் மெப்பின்மேலேலும் எனின் உயிரீறு வரு முயிரோடு எவ்வாறுயன் நம் என்பதாம். இஃது “எல்லா மொழிக்கு மூவிரு வழியே-யுடம்படி மெப்பி ஜுருவுகொள்வரையா?” என்னும் முப்பத்தெட்டாஞ்சுத்திரத்தோடு மாட்டேறிகின்றது. “மெப்பி தெல்லாம் புள்ளியொடு நிலைபல்” “நுற்றிப் அகமும் மற்றென மொழிப்” என் அங்கு சூத்திரங்களுக்கு மாட்டேறாக்கின்றது “புள்ளியிற்றின்முனுயிர்” என்னும் முப்பத்தாறுஞ்சுத்திரமென்பது முன்னர் விளக்கப்பட்டது. அதற்குத்தான் சூத்திரம் “மெப்புயிர் நீங்கிற றன்னாரு வருகும்” என்பது.

இது, சாரியையின் முதலீருகளிலுள்ள உயிரும் மெப்பும் நிலைவரு மொழிகளின் ஈற்றினும் முதலினும் உள்ள உயிர்மெப்பிலே உள்ள உயிரொழுத்துக்கள் நீங்கப்பெற்றின் ஆண்டின் மெப்பொழுத்துக்கள் முன் ஓர்த் தமக்கு நுவான புள்ளியைப்பெற்று நிற்கும் என் துணர்த்துகிறது. இனிப் புள்ளியிற்றின்முன்வரு மூயிர் நனித்திலைது அவ்வியல் கெடுத்து மெப்பொய்குஞ்சிவ ஜும் என்றவர் “மெப்புயிர் நீங்கிற றன்னாரு வாருகும்” என்பது முறையாதலே உய்த்துணர்த்துகொள்க.

இதற்குப்பின்னர் உயிரிற்றினியற்றுப் பயிர்மெய்ப்பிறும் உயிர் முதலோடுபொருவதைக்கூறுவது முறைமையாகும் என்க. இக்குறியவற்றுல் இச்சூத்திரம் “எல்லாமொழிக்கும்” என்னுஞ் சூத்திரத்தோடு மாட்டேறி நின்றதென்பது விளக்கப்பட்டதென்க.

உயிர்மெய்ப்பிறு உயிரிறுகு மென்பது கொண்டு உயிரிறும் உண்டென் பது பெற்றும். அஃகிது ஒரைமுத்து உயிர்மொழியும் உயிரளபைடையும் ஆகும். இத்துணையும் மொழிமாபிற்கும் புணரியலுக்குமுள்ள தொடர்பு கூறிற்று மொழிமாபின் ஒழிபுகாறிற்றென்றுங் கூறுப.

5. உயிரிறு சொன்னு னுயிர்வரு வழியு  
முயிரிறு சொன்னுன் மெய்வரு வழியு  
மெய்விறு சொன்னு னுயிர்வரு வழியு  
மெய்விறு சொன்னுன் மெய்வரு வழியுமென்  
றிவ்வென வறியக் கிளக்குங் காலை  
கிறுத்த சொல்லே குறித்துவரு கிளவியென்  
ரூமீ ரியல் புணர்னிலைச் சுட்டே.

(இ-ங்) உயிரெழுத்திலே முடிகின்றசொல்லின்முன் அதன்பொருள் மையைக் குறித்து வருகின்ற சொல்லின் முதற்கண் உயிரெழுத்து வருமிடமும், உயிரெழுத்திலே முடிகின்ற சொல்லின்முன், அதன்பொருள்மையைபக்குறித்து வருகின்ற சொல்லின் முதற்கண் மெப்பெழுத்து வருமிடமும், மெப்பெழுத்திலே முடிகின்ற சொல்லின்முன் அதன்பொருள்மையைபக்குறித்து வருகின்ற சொல்லின் முதற்கண் உயிரெழுத்து வருமிடமும் மெப்பெழுத்திலே முடிகின்ற சொல்லின்முன் அதன்பொருள்மையைக் குறித்து வருகின்ற சொல்லின்முதற்கண் மெப்பெழுத்து வருமிடமும், என்றுகூறப்பட்ட புணர்ச்சியாகப் பெறவேண்டும் அறி ந் கு கொள்ளும்படி கூறுமிடத்து முன்னர்கிழுத்தப்பட்டசொல்லும், அதன்பொருள்மையைப்பொழுத்திலேக் குறித்து வருகின்ற சொல்லும் என்று கூறப்பட்ட அவ்விரண்டியல்லினையுடைய (எ-ங்)

என்ற ஒருசொல்லினதுபொருள்மையைப்பொழுத்தற்குப் பிறி தொருசொல் அதனைக் குறித்தாவங்கு புணரும் என்பதூம், அவ்வாறு புணரும்பொழுது நின்றசொல்லினீற்றெழுத்தோடு வருஞ்சொல்லின் முதலெழுத்துப் புணரும் என்பதூம் பெற்றும்

இது மெப் உயிர் என்னும் எழுத்துக்களோ முதலினும் ஈற்றி னுக்கொண்டமொழிகள் தட்டெடுபுனரும்போழு உயிர்முன் உயிரும், உயிர்முன் சொய்யும், மெய்ம்முன் உயிரும், மெய்ம்முன் மெய்யும் என நான்குவகைப்படும் என்றும் அந்தால்வகையாகப்புணர்தற்கு முதலாக நின்றமொழிகள் நிறுத்தசொல் குறித்துவருசிலை என இருவகைப் படும் என்றும் கூறுகின்றது.

நிறுத்தசொல்லும் குறித்துவருசிலையுமாகிய இவை தாம் மேற் கூறிய நான்குவகையாகிப் புனரும் என்பதுவே கருத்தாகக்கொள்க.

முற்கூறிய பயன்பற்றியும், புனர்வது எழுத்தேபன்றி மொழியன் தென்பதுபற்றியும் “உயிரிற சொன்மு ஜூயிர்வரு வழியும்” என்னும் முறைபற்றிச் சூத்திரித்தார். உயிரிறசொன்முன் என்றமையானே உயிர்வருவது வருமாழிமுதலில் என்க. ஏனைபவற்றையும் இவ்வாறே கூறிக்கொள்க. உயிரின்கிறப்படுக்கருதி அதனை முற்கூறினார்.

இங்கனங்கூறிய ஈறுபற்றிப் புனரும் கிலைவருமொழிகள். பெய் ரோடுபெயரும், பெயராடுவிளையும், விளையொடுபெயரும், விளையொடு விளையுமாகப் புனருமென மேற்கூறப்பெறும் சூத்திரத்திற்கு முதலாக இசுகுத்திரம் அமைந்திருத்தற்கும் “உயிரிறசொன்முன்” என்று முறைப்படுத்தினாருமாம்.

இனி, முற்கூறிய எழுத்தொடு எழுத்துப் புனருக்காலத்து இபல் பும் விகாரமும் தோன்றும். அத்தோன்றுதலுக்கு அடியவண பெயரும் விளையும் தன்னெடும் பிறிதொடும் கூடுவதோரும்.

இக் காட்டியவற்றுனே கிடக்கைமுறையும் நன்குவருப்படும். பெய் ரும் விளையும் முற்கூறியாங்குக் கூடுங்காலத்து எழுத்துப்புணர்ச்சியும், சாரியைப்புணர்ச்சியும், உருட்புணர்ச்சியும், இன்னைறவும் இபையும். இதுகருதியன்றே புணர்ச்சியான் எய்தப்பெறும் இயல்பொடு விகாரங் களை இவையெனக்கூறிய ஆசிரியர் முறையே சாரியைப்புணர்ச்சிக்கும் பிறபுணர்ச்சிக்கும் இபையும் விகாரம் கூடும் இவையென விதந்து கூறினார். அங்கியும், இவ்வோத்திற்குப் புணர்யை என்று குறிபிட்ட மைக்குங் காரணம் இதுவேயென் றநியக்கூட்கின்றது.

K. S. நவீந்திர்க்குருஷ்ணபாரதி.

## “முத்திநெறி”

கருவூர், தி. மா. அப்பாவுடியின் எழுதியது.

முதலாவது  
சன்மார்க்கம்.

முதற்சிரியு.

\* ரூ. பதி, பசு, ஆணவம், கன்மம், சுத்தமாயை, அசுத்தமாயை என்னும் ஷட்ப்பதாந்தங்களின் முக்கியத்ரும் என்னென்ன?

(க) கடவுளாகியபதீயிலுக்கு, ஒருவரும் அறிவிக்காமல் தனக்குத் தானே அறிந்துகொள்ளுகிற குணமும், ஆஸ்மாக்களுக்கு அறிவிக்கவல்ல குணமும்.

(ஒ) அநேகமாகிய செப்பசக்கருக்கு ஒருவர் அறிவித்தான்மாத் திரம் அறிந்துகொள்ளுகிற குணமும், பிறருக்குத் தாமாக அறிவிக்குத் திறமையற்ற குணமும்.

(ஒ) இருளாகிய ஆணவமலத்தினுக்கு, ஆஸ்மாவேண்டிங்காரி யத்தை மறைக்கின்ற குணமும் வேண்டாக்காரியத்தில் விருப்பப்படுவன் டாக்குகின்ற குணமும்.

(ஒ) புண்ணியபாவமாகிய கண்மலத்தினுக்கும், அசுத்தமாயா மலத்தினுக்கும் சுத்தமாயாமலத்தினுக்கும், ஆஸ்மா ஆணவத்தைப் பொருந்தினால், அந்த ஆணவத்திலேயே அழுத்துவிக்கின்ற குணமும், பதினையப்பொருந்தினால் பதியிலேயே அழுத்துவிக்கின்ற குணமுமாம்.

கா. ஷட், ஷட்பதாந்தங்களும் தம்முள் ஓன்றுபட்டிருக்கும் தன்மைப்பாடு எதுபோல்?

கடல் வியாபகமாவதுபோலக் கடவுளாவர் வியாபகப்பொருளாம். அக்கடலிலுள்ளீர் வியாப்பியாவதுபோலக் கடவுளினிடத்து ஆஸ்மா வியாப்பிப்பொருளாம்; அக்கடல்கீரிலுள்ள உப்பு வியாப்பியாவதுபோல, ஆஸ்மாவினிடத்து ஆணவம், கன்மம், அசுத்தமாயை, சுத்தமாயை என்னும் நான்குமலமும் வியாப்பியப்பொருள்களாம்.

\* இதற்குமுன்னைய நன்குமகுதிகள் கையெழுத்துப்பிரதியுட்கிடைத்தில். புத்தகத்துப்பக்கங்கள் ஆர்ப்புத் துள்ளனம், ஏனைப்பகுதிகளின்றி “இ”ஆம் பகுதியிற்குடங்குமதனாக்கம் புலன்றில்லை. ஆராய்ச்சியுட்கிட்டுமேல், அப்பகுப்புக்களின் அருமைப்பொருள் காணப்பார்கள்.

எ. ஷட்பதார்த்தங்களுக்கும் அனாதினித்தியத்துவமும் சர்வ வியாபகத்துவமும் எங்கனமமையும்?

சூரியன் இறுக்கும்போதே கண்ணும், கண்ணினைமறைக்கவல்ல இருஞும் ஒரிடத்திலேயே கூடியி ருப்பதுபோல், எப்பொழுது பதியுண்டா யிற்கூ அப்போழுதே பசவும் பரசமும் கூடவே உண்டாயினவாம்.

எதனுண்?

(க) எண்ணிறந்தகண்களுக்கு, ஒருசூரியனிருந்து வெளிச்சத்தையிறிவிப்பதுபோல், எல்லாப்புவனங்களிலுமுள்ள எண்ணிறந்த ஆண்மாக்கட்கும், கடவுள் ஒருவரே யிருந்து அறிவிப்பதனுணும்,

(இ) கண்ணுணது, சூரியமண்டலமுதலான இடங்களிலெல்லாம் போக்குவரவுபுரியாமலே, சகலகாரியங்களையும் அறிந்துகொள்வதுபோல் ஆண்மாவானது சகல புவனங்களிலும் போக்குவரவுபுரியாமலே எல்லாக்காரியங்களையும் அறிந்துகொள்வதனுணும்,

(ஈ) இருட்டானது, சகல உலகங்களையும் மறைப்பதுபோல, ஆணவமலமானது மிதமற்ற ஆண்மாக்களை மறைத்தலினுணும்,

(உ) பலவகைத்தானியங்கள் அந்தந்த ஊரார்களுக்கு அங்கங்கேயே உணவாதல்போலப் பலவிதகண்மங்கள், அந்தந்தப் புவன ஆண்மாக்களுக்கு அங்கங்கேயே அருளுவதனுணும் மேற்கூறியுள்ள ஷட்பதார்த்தங்களுக்கும் அதாகியே அனாதினித்தியத்துவமும், சர்வவியாபகத்துவமும் உள்ளடியமைக்குவள்ளவாம்.

ஏ. ஷட்பதார்த்தங்களின்கூம்பந்தமுண்மை எதனுறவியலாம்?

அநூதியிலேயே ஆண்மாக்கள் ஆணவமலத்தில் அழுந்தியிருந்ததையும், அவ்வாணவமலமே ஆண்மாக்களுக்குக் கூடுத்தில் இச்சையினை வருவித்ததையும், அவ்விச்சையினைப் பதிபாவார் அறிந்து கருணையினால் அவ்வாண்மாக்களினிச்சைக்குத்தக்கவாருன மாயாகருவிகளை வழங்கி, அக்கருவிகளின்மூலமாகக் கண்மங்களைப் புசிப்பிக்கின்றதையும் பிரபந்ததோற்றமுறையில் உய்த்தறிந்துகொள்ளலாம்.

சூ ஆணவமலப் பிரஸ்தாபம்.

பதியாவார், ஆன்மாக்கட்கு ஆணவமலத்தைக் கூட்டிவைத்தனரா? ஆணவமலமான தூரைன ஆன்மாக்களிடம்வந் தபொருந்தற்ற? ஆன்மாக்களே ஆணவமலத்தைப்பற்றிக்கொண்டனரா?

பதியாவார், சின்மலரான சுவாருக்கிரகானதால், ஆன்மாக்களுக்கு ஆணவமலத்தைக்கூட்டிவைக்க நியாயமேமில்லை. ஆணவமலமும் சடமாகையால் அது, தானேவந்தபொருந்தவுஞ் சத்தியிலதாதலால், ஆன்மாக்களே, ஆணவமலத்தைப் பற்றிக்கொண்டன வென்க.

ஓ ஆணவமலம் ஆன்மாவுக்கு அநாதிசையோகம் என்கை யாக்கனம்? பாலுக்கு வெண்மையும், கரியினுக்குக் கருமையும் விட்டொழிபாவியற்கையாவதுபோலும், வெள்ளைவத்திருத்துக்கு அழுக்கே கை ரூதல் செய்கையாவதுபோலும், ஆன்மாக்களுக்குப் பெத்தத்திலும் முத்தியிலும் வந்துபொருந்தாமல், நெல்லுக்கு உழியும், செம்பினுக்குக் களியிடும், கடன்ரூக்கு உப்பும்போல், அநாதிசைபோகமும் அநாதிசையற்கையுமாம்.

கக. ஆன்மாக்களின் சேய்தியுடைமை எங்கனம்?

ஆன்மாக்கள் சுதந்தரவினர்களாகவிருந்தாலும் ஆரணங்களில் அவர்கட்கு விதி விலக்குகளும் சுவர்க்க ஏரங்களும் காணப்படுதலினும் செய்தியுண்டாம்.

கக. ஆன்மாக்களுக்குண்டாம் கன்மாபேரைக்க கடவளருளுவதா? ஆன்மாக்களுக்கே உண்டாவதா?

கடவளருவதாயிருந்தால், ஆன்மாக்களை, ஏன் பாபத்தைச்செய் தீர்கள் என்று நீகத்திட்டுத் தண்டிக்கவேண்டியதே இன்றாம். ஆன்மாக்கட்கே உண்டாவதாயிருந்தால், அனந்தவகைப்புண்ணியங்களிருக்கப்பார்களைப்புரிய உடன்படவேமாட்டார்கள். இவ்விரண்டுமின்மையின், ஆணவமலமே ஆன்மாக்கட்குக் கண்மத்தில் விருப்பை உத்தியதாம், அங்கனம் விருப்பத்தையுதவிய ஆணவமலமும், ஆன்மாக்கட்குக் கண்மத்தை விறிந்தெடுத்துத்தாவும் விவியிலதாம். விருப்பத்தைக்கொண்ட ஆன்மாக்களும், கண்மத்தை அறிந்தெடுத்துக்கொண்டு புசிக்கவும் திறனிலவாம். விரும்பப்பட்டகண்மமும், ஆன்மாக்களை அறிந்துவந்து பொருந்தவும் பொருந்தா. இச்செய்திகளையறிந்த கருத்தாவானவர், மனமிரங்கி அவ்வாண்மாக்களது கண்மங்கட்கேற்பத் தறுவாதிகளைபருளி, அத்தறுவிலிடமாகக் கண்மங்களைக் கட்டிப் புசிப்பிப்பாரென்கு.

உதாரணமாக:— குழந்தைக்குப் பாலின்கண் உண்டாகும்விருப்பம் தாயார்கொடுத்ததா? குழந்தைக்கே உண்டாகியதா? என்பதைப்பற்றிச் சிறிது ஆராய்வோமாகில், தாயார் அளித்தவிருப்பானால், அவன் தரு கீன்றோழித்தெல்லாம் குழந்தை தானே பாலைபருந்தல்வேண்டும். குழந்தைக்கே உண்டானவிருப்பமானால், மாந்தம் ஆரியன பிடித்தகாலத்துங் கூட மாறு தருந்தல்வேண்டும். இவ்விரண்டிலியின்யையின், பசிப்பினியே குழந்தைக்குப் பாலின்கண் விருப்பத்தை அளித்ததாம். விருப்பத்தையளித்த பசிப்பினியும், பாலை யறிந்ததெடுத் தக்கொடுக்கமாட்டாது. விரும்பியசேயும் பாலை ஆறிந்ததெடுத் தக்குடிக்காவுமாட்டாது. விரும்பப் பட்ட பாலும் சேயின்துவாயிலே தானேவந்து குதுவுமாட்டாது. ஆதலால், இச்செய்தியைப் பெற்றவன் அறிந்து, இரக்கத்தலே பலையெடுத் துப் பாலைடயில்வர்த்துக் குழந்தையின்வாயிலைவத்துப் புகட்டா நிற்பன். இவற்றுள், குழந்தையைப்போலும் ஆண்மா, பசிப்பினியைப் போலும் ஆணவமலம், பாலைப்போலும் கண்மபலம், தாணைப்போலும் ஓகத்கருத்தா, பாலைடயைப்போலும் தருவம்.

மற்றும், பிறவிக்குருடனுக்குக் கோவின்கண் உண்டான இச்சையானது, கோல் உதவி அழற்கின்றவன்திச்சையா? அல்லது குருடனுக்குண்டானவிச்சையா? என்பதைப் பற்றியும் ஆராய்வோம்.

கோலுக்கினினவன் இச்சையா னால் அவன் உதவுந்தோறெல்லாம் கோவினைப்பற்றவே' வேண்டும். குருடனுக்குண்டான இச்சையானால், எப்போழ் தும் கோவினைப்பற்றிக்கொண்டேயிருந்தல்வேண்டும். இவ்விரண்டுமின்யையின், குருடே குருடனுக்குக் கோவின்கண் விருப்பத்தையளித்ததாம். விருப்பத்தையுத்தாக்கியதரும், கோலையறிந் தெடித்துக் கொடுக்கமாட்டாது. விரும்பியகுருடனும், கோலை ஆறிந் தெடுத்துக் கொள்ளவும் வலியிலன். இச்சிக்கப்பட்டகோலும், குருடன்கரத்தில் தானேவந்து பொருந்தமர்ட்டாது. இச்செய்தியைக் குருடனுக்குரியல்னவான் அறிந்து, இரக்கத்தால் அவன்கையிற் கொலையுதவிக்குருடன் குறித்தவிடத்திறுக்குக் கொண்டுபோய்விலவன். இவற்றுள், குருடனைப் போலும் ஆண்மர், குருட்டைப்போலும் ஆணவமலம், கோலைப்போலும் உடல், கோலுதவி யிழுப்பவனைப்போலும் பதி, இடத்தைப் போலும் புவனம் என்றுணர்க. (தொடரும்)

சகவனம்,  
ப. சி. சிவப்பிரகாசம்பிள்ளை,  
தமிழ்ப்பண்டிதர், ஆத்தார்.

திரி:

## புத்தகமதிப்புறை.

— $\leftarrow$ ) ० ( $\rightarrow$ —

I. தமிழ்மொழியின்வரலாறு:— இது, சென்னைக் கிறிஸ்தவ கலாசாலையில் தலைமைத்தமிழ்ப்பண்டிதராயி நந்தவரும், ரூபாவதி, மதி வாணன், மாணவிஜூபம், நாடகநிபுல், பாவலர்விருந்து, மணிப்பிவனார் சுரித்திரம் முதலியதால்களை இயற்றியவருமான ஸ்ரீமத் வி. கோ. சூரிய நாராயணசாஸ்திரியார் B.A. அவர்களால் எழுதி வெளியிடப்பட்டது. இதன் அருமை பெருமைகளும், சாஸ்திரியாரின் தமிழ்மிமானமும் ஆராய்ச்சிவச்சைமயும் எல்லோரும் கண்கறிவர். இது தூரைத்தனத்தா ராற் பாடபுத்தகமாக அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. சாஸ்திரியார்குமாரன் ஸ்ரீமத் வி. சூ. நடராஜன் என்பவர், தம் தக்கையார் அரிதின் ஆராய்க்கு வெளியிட்ட இப்புத்தகத்தை இப்பொழுது கலாசாலை மாணவர்க்குபயோகமாம்படி இரண்டாம்படிப்பாக வெளியிட்டது. அவரது தமிழ்மிமானத்தைப் புலப்படுத்தும். இதன் விலை ரூ. 1-0-0. வேண்டு வோர் வி சூ. சுவாமிநாதன், பரிதிமாற்கலைகுன் புத்தகாலபம், 735 காக் காத்தோபுத்ததரு, மதுரை என்ற விலாசத் தாக்கு எழுதிப்பெறலாம்.

II. சைவசமயசாரம்:— இது, நவலக்குத் தூரியியர் ஸ்ரீமத் தீரு. வி. கலியாணசுந்தரமுதலியாரவர்களால், பிறமததூர்வண்ணயின்றி எழுதப் பெற்றது. இதில், சைவசமயத்தின் சமாஸநிலையும், அதன் பழுமையும், சைவரிலக்கணமும், விபூதிருத்திராக்கம் அணிடவேண்டியகாரணமும், சைவர்கள் வழிபாடுமுறையும், பிறஷமுக்கங்களும், கருவர்களது கடமை யும் இனியங்கட்டியில் எழுதப்பட்டிருள்ளன. இடையிடையே தேவாரம், திருவாசகம், திருமந்திரம் முதலியவற்றிலிருந்து மேற்கொள்கள் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன. இதன் விலை அனு. ஒன்று. வேண்டுவோர் காரைக்குடிச் சிவனடியார்த்திருக்கூட்டத்தார்க்கு எழுதிப்பெறலாம்.

III. வித்யாவிலாசம்:— இது, கும்பகோணம் உடுதிவ்வைஹஸ் கூல் தலைமைத்தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீமத் சு. ஸ்ரீநிவாஸையங்கார் அவர்களால், ஈம்காட்டுப் பழைய குருகுலவாஸத்தை மூலமாக்காண்டு மாணவர்கள் கல்வியறிவொழுக்கங்களில் மேம்படுவதுகருதிச் சிறுவர் சிறுமி யரும் படித்துணரும் செவ்விய தமிழ்நாட்டையில் எழுதப்பெற்றது. இதில் மாணவர்க்குக் கல்வி அறிவு ஒழுக்கங்களைப்படுகட்டுமிழுமையையும்,

மாணவர் அவற்றையடையவேண்டிய நெறியையும் ஆசிரிபர், புராணம் இதிகாசம் முதலியவற்றிலிருந்து மேற்கொள்ளந்து நன்கு விளக்கி யிருக்கிறார். இதனைத் துரைத்தனத்தார் கலாசாலைப்பாடபுத்தகமாக அங்கீகரித்திருப்பது பாராட்டத்தக்கது. இது கும்பகோணம் புத்தக வியாபாரம் ஸ்ரீமத் K. ஸ்ரீநிவாஸயங்காரவர்களால் அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றிருக்கிறது. இதன் விலை அணு 8. வேண்டுவோர் இதனை அச்சிட்டவர்க்கு எழுதிப் பெறலாம்.

IV. மாந்தைப்பள்:—கருவங்களும் சிதம்புதாண்டல மதுர கவிராயரவர்களாலியற்றப்பட்ட இசை, சேற்றார் ஆ. சங்கரலிங்கபாரதியா ரால், குறிப்புரையுடன் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது. இது விசாவ கர்மர்களின்சிறப்பைச்சூலுவது. இதன் விலை ரூ. 2-0-0. வேண்டுவோர் பாரதியாருக்கு எழுதிப் பெறலாம்.

V. தத்துவ இல்லாம்:—இது, நாச்சியார்கோவில் முஸ்லீம் சங்கத்திலிருந்து மாதமொருமுறை வெளிவரும் ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை. இதில், இல்லாம்மார்க்கதர்மங்களும், நாயகவாக்கியங்களும், மற்றும், மஹமதியர்கள் அறிந்துகொள்ளவேண்டிய பல விஷயங்களும் பிற குறிப்புக்களும் தக்கவர்களால் எழுதி வெளிவருமென்று தெரிகிறது. இதன் வசுடச்சந்தா உள்ளடுக்களுக்கு ரூ. 3-0-0. வெளிநாடுகளுக்கு ரூ. 4-0-0. தனிப்பிரதி ரூ. 0-4-0. வேண்டுவோர் நாச்சியார்கோவில் முஸ்லீம்சங்கமானைஜுருக்கு எழுதிப் பெறலாம்.

### ஓரு குறிப்பு.

செந்தமிழ்த் தொகுதி 20. பகுதி ச. கஞ்ச-ஆம் பக்கத்தில், தூத கடோற்கசமென்ற புத்தகத்தைப்பற்றி மதிப்புரை எழுதப்பட்டிருக்கிறது. அப்புத்தகம் வேண்டுவோர் அதனைப் பதிப்பிட்டதாகிய பண்டித. ஆ. கோபாலையரவர்கள், No. 16, பிராஸ்ரூடி, மைலாப்பூர், சென்னை என்ற விலாசதாரிடம் பெறலாம்.

உதவிப்பத்திராதிபர்.

1922-ல் மேம் 7-ல் (துந்துபிளூசித்திரைம் 25-ல்)  
 காலை 10-மணிக்குக்கூடிய மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தின்  
 காரியநிற்வரகஷபையில் முடிவுசெய்யப்பட்ட  
 தீர்மானங்களின் விவரம்.

—♦—  
 மகா-ந-ந-ஸ் ராவ்பகதூர் P. சுப்பராய ஜியாவர்கள், B.A.  
 அங்கீராசனம் வகித்தவர்.

, K. ராமையங்காரவர்கள் B.A., B.L.

, M. கோபாலகிருஷ்ணயரவர்கள்.

, T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள், B.A., B.L., M.L.C.  
 இவர்கள் வந்திருந்தார்கள்.

தீர்மானங்கள்.

- I. 1921-ல் நவம்பர்மாழுதல் 1922-ல் பிப்பிரவரிமாழுடிய உள்ள சங்கம் வரவெசலவு கணக்குகளை அங்கீகரிக்கலாயிற்று.
- II. மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தின் அங்கத்தினராகவேண்டுமெனக் கோரிய அடியிற்குறித்துள்ளவர்களை அங்கத்தினராக அங்கீகரிக்கலாயிற்று.
  - (1) மகா-ந-ந-ஸ் L. S. சுப்பிரமணியசெட்டியாரவர்கள், தமிழ்ப் பண்டிதர், காவேரிப்பட்டணம், கிருஷ்ணகிரித் தாலூகா.
  - (2) , அ.மு.சகாதேவவெசட்டியாரவர்கள், பாரதப்பிரசங்கியார், காவேரிப்பட்டணம், கிருஷ்ணகிரிதாலூகா.
  - (3) , கணகராயன் T. ப்.ல், அவர்கள் B.A., L.T., OBE., Y.M.C.A. செலம்.
  - (4) , S. வெங்கடசுப்பிரமணிய ஜியர் அவர்கள், M.A., பிளீடர், சாத்தார்.
  - (5) , T. S. கந்தசுவாமிமுதலியாரவர்கள், B.A., வக்டீல், சாத்தார்.
  - (6) , மன்னுடிமங்கலம் எம்.வி. சிவசாமிபிள்ளையவர்கள், பிட்டுத்தோப்புரோடு, மதுரை.

- III. மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கக்கலாசாலை மாணவர்போதுணக்காக இராமநாத புரம்சமஸ்தானத்தினின்றும் மாதம்ரூ. 10 வீதம் சங்கத்துக்குதவிசெய்து வக்டபடி 1921-இல் ஜூலைமீருதற்கொண்டு அவ்வாறே அன்புக்காந்து உதவிசெய்துவரவேணுமென்று மாட்சிமதங்கிய இராமநாதபுரம் ராஜா அவர்களைச் சங்கநிர்வாகசபையார் பிரார்த்தித்துக் கேட்டுக்கொள்கிறார்கள்.
- IV. சங்கப்பிரசாரம் ஒன்றில் ஒரேதடவையில் 10 பிரதிகளும் அதற்குமேற் பட்டும் வாங்குவோர்கட்டு மொத்தக்கிரயத்தொகையில் 100-க்கு 10 வீதம் கமிஷன் தன்மீக்கொடுக்கலாமென்று தீர்மானிக்கலாயிற்று.
- V. மகா-ஈ-ஈ-ஸ்ரீ ராவ்சாஹிப் புரோபஸர் S. கிருஷ்ணஸாமி ஜெயங்காரவர்கள், கல்கத்தாவில் நடைபெற்ற ஓரியண்டல் கான்பரென்வில் சங்கத் தின் பிரதிவிதியாக ஆஜாகி, வியாசம் வாசித்துச் சங்கத்தைக் கொருவப்படுத்தியதற்காக அவர்கட்டுச் சங்கநிர்வாகசபையார் அளிக்கும் வந்தனத்தைத் தெரிவிக்கும்படி தீர்மானிக்கலாயிற்று.
- VI. & VII. சங்கம் அச்சாபீஸ் அபிவிருத்திசம்பந்தமாகச்செய்யவேண்டியசீர் திருத்தங்கள் முதலியன இன்னவென்பதைத் தெரிவிக்கவேணுமென்று மகா-ஈ-ஈ-ஸ்ரீ ராவ்பகதூர் P. சுப்பராய ஜெயரவர்களையும், மகா-ஈ-ஈ-ஸ்ரீ V. S. ராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்களையும் ஏற்கனவே கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறபடி சீக்கிரம் தெரிவிக்கவேணுமென்று அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்ளலாயிற்று.
- VIII. மேற்கண்ட ரிப்போர்ட்டை எதிர்பார்த்துச் சம்பளப்பிரமோதன்சம்பந்த மாண மனுக்கள் தன்மீவைக்கலாயின.
- IX. சங்கத்தின் வருஷாந்தகணக்குகளைப் பரிசோதனைசெய்யுப்படி மதுரை வழைக்கோர்ட்டு வக்டீல் மகா-ஈ-ஈ-ஸ்ரீ V. சந்தரமையரவர்களைக்கேட்டுக் கொள்ளலாயிற்று.
- X. சங்கவருஷோதனவுத்தை, நாளது வருஷம் ஜூலைமீத்தில் மாட்சிமை தங்கிய கணம் அக்கிராசனுதிபதியவர்கள் இருந்து நடத்தத்தகுஞ்சத் சௌகரியமானதேதி குறிப்பிடவேணுமென்று கணம் அக்கிராசனுதிபுகியவர் களைக் கேட்டுக்கொள்ளலாயிற்று.

மதுரை.

7-5-1922.]

P. சுப்பராயஜூபர்,

அக்கிராசனம் வகித்தவர்.